

Zeitschrift: Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin
Herausgeber: Verein Saiten
Band: 9 (2002)
Heft: 95

Rubrik: [Kalender]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Saiten

1:FR:02

:KONZERT

Sens Unik. Aktuelles Album: «Abracadabra» (TBA) ▶ Casino Herisau, 20.30 Uhr
Acapickels. Die einzig wahre «heartchor-band der Schweiz» ▶ Tak Schaan, 20.09 Uhr
C'est si bonbon. Chansonprogramm mit Regine Weingart ▶ Theater Parfin de siècle, Atelier-Bühne am Mühlesteig 2, St.Gallen, 20 Uhr
The show must go on. die Welt des Musicals, der Operette und des Schlagers ▶ Lindensaal Teufen, 20 Uhr
Boogie Woogie Friends. ▶ Gambrinus-Concert, St.Gallen, 21 Uhr

:THEATER

Die 2 1/2 Tenöre. Ein musikalischer Streifzug durch das Tenor-Schicksal ▶ Studio, Theater St.Gallen, 20.15 Uhr
Liebesmüh. Komödie v. Gerd Fuchs ▶ Kellertheater Winterthur, Marktgasse 53, 20.30 Uhr
Der Menschenfeind. Komödie von Moliere ▶ Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr
TmbH mit den Gästen Äpplerexpress aus Frankfurt. Improvisationstheater vom Feinsten ▶ K9 Konstanz, 20 Uhr

:KABARETT

Hotel Garnitortour. Das Cabaret Sälewie mit seinem neuem Programm ▶ Kellerbühne St.Gallen, 20.15 Uhr
Lockruf. Varieté mit Madame Kiki & Dragan und Geschnetzeltlem Bombay ▶ Frohegg, St.Gallen, 20.30 Uhr

:FILM

Lucky Break. Der neue Film vom Regisseur von «The Full Monty», ab 12 J., Deutsch ▶ Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr
La comédie de l'innocence. F/d, R: Raoul Ruiz, F, 2000 ▶ Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr
The Frame. O/d-f, R: Isaka Satoshi, JAP, 1999 ▶ Kinok St.Gallen, 22.30 Uhr
But I'm a Cheerleader. (Weil ich ein Mädchen bin), USA 1999, 89 Min., OmU, R: Jamie Babbit, ab 12 J. ▶ Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

:TANZ

Tango Argentino Practica. ▶ Tango Almacén, Lagerhaus 42, St.Gallen, jeden Fr, 21.30 Uhr

:PARTY

TAZ. (introspektion Tour), support: «ELK», «Bandit», «Turntable Lunge Box» anschl. Party mit «DJ Pac-Man» und «DJ Esiko» ▶ Grabenhalle, 21 Uhr
Soul House. Bruno S ▶ Move Club Winterthur, 21 Uhr
The Party Night. DJ Fantastic Plastic ▶ Albani Winterthur, 21 Uhr
Black Planet. ▶ Rauch Club, Markt-gasse 1, Feldkirch, jeden Fr, 21 Uhr

:DIVERSES

Dia-Show «Yukon». Auf den Spuren der Indianer ▶ Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr
Jugend-Kafi. ▶ Lindenhof-Zentrum, Herisau, jeden Fr, 14–18 Uhr
Bauernmarkt. ▶ Vadian-Denkmal, St.Gallen, jeden Freitag
Free Jam oder Konzert. ▶ Music Club Catwalk St.Gallen, jeden Fr, 19 Uhr
Volksküche. ▶ CaBi, Linsebühlstr. 47, St.Gallen, jeden Fr, ab 18 Uhr
Zen Dojo. Zen-Meditation ▶ Felsenstr. 33, St.Gallen, jeden Fr, 6.30–7.30 Uhr, 071 222 45 29

2:SA:02

:KONZERT

Tüchel. Die St.Galler Punklegenden ▶ Frohegg, St.Gallen, 20.30 Uhr
Emo-HC / HC-Metal-Mosh Night. Grade (Can) & Dark Day Dungeon & Cataract Outrage 4 Independence ▶ Remise Wil, 19.30 Uhr
Ademir Candido-Quartett. Brasil-Jazz mit topbesetzter Band ▶ Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr
P-Funk Unit. Soul & Funk Band aus der Ostschweiz ▶ Bären Häggenschwil, 20.30 Uhr | Essen und Abendkasse: ab 18 Uhr
Rhytoposax. präsidialer Swing aus dem Vorarlberg im Big-Band-Stil ▶ Fabrigg Büchs, 20 Uhr

The show must go on. die Welt des Musicals, der Operette und des Schlagers ▶ Lindensaal Teufen, 20 Uhr
Afincando Salsa-Orchester. ▶ Gambrinus-Concert, St.Gallen, 21 Uhr
Acapickels. Die einzig wahre «heartchor-band der Schweiz» ▶ Tak Schaan, 20.09 Uhr
Albert Lee & Hogan's Heroes. A real Countryrock-Superstar. (GB) ▶ Albani Winterthur, 20 Uhr
Gospelkonzert. Africa Music Mission ▶ Alte Kaserne Winterthur, 19.30 Uhr

:THEATER

Jesus Christ Superstar. Rock-Oper von Andrew Lloyd Webber ▶ Theater St.Gallen, 19.30 Uhr
Liebesmüh. Komödie v. Gerd Fuchs ▶ Kellertheater Winterthur, Marktgasse 53, 20.30 Uhr
So wild ist es in unseren Wäldern schon lange nicht mehr. von Theresia Walsler ▶ Werkstatt Inselgasse, Konstanz, 20 Uhr
Die Kassetten. von Carl Sternheim ▶ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

:KABARETT

Peter Spielbauer. («schla-schla») Kabarett mit dem Philosophomiker ▶ Löwenarena Sommeri, 20.30 Uhr
Hotel Garnitortour. Das Cabaret Sälewie mit seinem neuem Programm ▶ Kellerbühne St.Gallen, 20.15 Uhr

:FILM

La comédie de l'innocence. F/d, R: Raoul Ruiz, F, 2000 ▶ Kinok St.Gallen, 18.30 Uhr
What Time Is It There? O/d-f, R: Tsai Ming-Liang, TAI, 2000 ▶ Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr
Goldfinger. E/d-f, R: Guy Hamilton, GB, 1964 ▶ Kinok St.Gallen, 23 Uhr
Lucky Break. Der neue Film vom Regisseur von «The Full Monty», ab 12 J., Deutsch ▶ Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr
The Broken Hearts Club. USA 2000, Regie: Greg Berlanti, 95 Min., OmU, ab 6 J. ▶ Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

:KUNST

Otto Bruderer. Eröffnung der Ausstellung «Der verborgene Beobachter, Skizzen und andere Einblicke» ▶ Galerie Otto Bruderer, Mittelstr. 235, Waldstatt, jeden 1. Sa, 10–16 Uhr
Verena Kälin-Squaratti. Vernissage ▶ Kunsthalle Wil, 18 Uhr

:KINDER

Die Omama im Apfelbaum. nach dem gleichnamigen Buch von Mira Lobe (Kindertheater Schneck & Co) – ein Musiktheaterstück, ab 5 J. ▶ Spielboden Dornbirn, 15 Uhr

:PARTY

Elektronische Delikatessen. «nnp intercontinental», «DJ Beamisch», «Klangforscher Live», «DJ Rooe», Elektro-Party ▶ Grabenhalle, 22 Uhr
Pop Fiction. Bruno S ▶ Move Club Winterthur, 21 Uhr
House. ▶ Rauch Club, Marktgasse 1, Feldkirch, jeden Sa, 21 Uhr
New Rock & Pop. ▶ Ozon St.Gallen, 22.30 Uhr
Salsa-Merengue-Caliente Night. Intensiv-Tanzkurs, 1,5 h vor Beginn ▶ Habsburg-Bar Widnau, jeden 1. Sa, 20 Uhr
Kula Disco. ▶ Kulturladen Konstanz, 22 Uhr
Liquid Groove. ▶ Albani Winterthur, 23 Uhr
House. ▶ Rauch Club, Marktgasse 1, Feldkirch, jeden Sa, 21 Uhr
New Rock & Pop. ▶ Ozon St.Gallen, 22.30 Uhr

:DIVERSES

Frauenbibliothek Wyborada. ▶ Lagerhaus 42 St.Gallen, jeden Sa, 12–16 Uhr, 071 222 65 15
Gemüse- und Blumenmarkt. ▶ Marktplatz St.Gallen, jeden Sa, bis 17 Uhr
Free Jam oder Konzert. ▶ Music Club Catwalk St.Gallen, jeden Sa, 19 Uhr
Männer Büro Ostschweiz. Männergruppen reden über das Leben ▶ Magnihalden 14, St.Gallen, jeden Sa, 10 Uhr
Flohmarkt. ▶ Gallusplatz St.Gallen, jeden 1. Sa

3:SO:02

:KONZERT

«Appenzeller Winter: Klavier ohne Pianist. 2. Konzert ▶ Aula Sek. Wolfhalden, 11 Uhr
C'est si bonbon. Chansonprogramm mit Regine Weingart, Matinée ▶ Theater Parfin de siècle, Atelier-Bühne am Mühlesteig 2, St.Gallen, 11 Uhr
Die Winterreise. Liederzyklus von Franz Schubert ▶ Evang. Kirche Rehetobel, 17.15 Uhr
Augarten Blues Band. Währschafter Wirtshaus-Blues aus Rheinau CH ▶ Albani Winterthur, 20 Uhr

:THEATER

die siebenundneunzigste. Tanzstück von Philipp Egli | **Die schöne Galathee.** Operette von Franz von Suppé ▶ Theater St.Gallen, 14.30 Uhr
So wild ist es in unseren Wäldern schon lange nicht mehr. von Theresia Walsler ▶ Werkstatt Inselgasse, Konstanz, 20 Uhr

:FILM

What Time Is It There? O/d-f, R: Tsai Ming-Liang, TAI, 2000 ▶ Kinok St.Gallen, 18 Uhr
Le mépris. F/d, R: Jean-Luc Godard, F, 1962, ▶ Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr
Lucky Break. Der neue Film vom Regisseur von «The Full Monty», ab 12 J., Deutsch ▶ Kino Rosental Heiden, 15/19 Uhr
Time of the Gypsies. ▶ Kulturzentrum Gaswerk!, Winterthur, 20.15 Uhr

:KUNST

Familienführung. mit Reini Ritler: Räume und Zwischenräume, Erfahrungen bei Carl Andre und Bruce Nauman ▶ Hallen für neue Kunst Schaffhausen, 11.30 Uhr
Farbe als Form. Carl Walter Liner – Farbige Werke auf Papier, öffentliche Führung ▶ Museum Liner Appenzell, 14 Uhr

:KINDER

Die drei Posträuber. D, R: Andreas Prochaska, AUS, 1998 ▶ Kinok St.Gallen, 15 Uhr

:PARTY

Shake. Bruno S ▶ Move Club Winterthur, 22 Uhr
Cubano. ▶ Rauch Club, Marktgasse 1, Feldkirch, jeden So, 21 Uhr

:DIVERSES

Bibel-Teilen. Experimenteller Gottesdienst ▶ Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 18.30 Uhr
Musiker Tröff. (Instrumente mitbringen), ▶ Beiz Saaienbrugg Urnäsch, jeden So, 14 Uhr
Kunsttreff. ▶ Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, jeden So, 15–17 Uhr

Führung durch das Museum. ▶ Appenzeller Volkskundemuseum Stein, jeden 1. So 15 Uhr

4:MO:02

:KONZERT

Gianni Amato (Italien). Pop, Blues, Italien-Songs ▶ Braukeller, Gasthof Brauerei Frohsinn, Arbon, 20 Uhr

:FILM

La comédie de l'innocence. F/d, R: Raoul Ruiz, F, 2000, Montagskino Fr. 8.– ▶ Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr
L'invitation. R: Claude Goretta, CH, 1973 ▶ Cinéclub, Kino Palace St.Gallen, 20.15 Uhr

:DIVERSES

Frauenbibliothek Wyborada. ▶ Lagerhaus St.Gallen, jeden Mo, 16–20 Uhr, 071 222 65 15
Spielcafé für alle. ▶ Rest. Gschwend, jeden Mo, 19.30 Uhr
Billardclub St.Gallen. Schnuppern für Kugelbegeisterte ▶ Webergasse 22, jeden Mo, 19 Uhr
Zen Dojo. Zen-Meditation ▶ Felsenstr. 33, St.Gallen jeden Mo, 6.30–7.30 Uhr, 071 222 45 29

5:DI:02

:THEATER

Die 2 1/2 Tenöre. Ein musikalischer Streifzug durch das Tenor-Schicksal ▶ Studio, Theater St.Gallen, 20.15 Uhr
Die Kassetten. von Carl Sternheim ▶ Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

:KABARETT

Hotel Garnitortour. Das Cabaret Sälewie mit seinem neuem Programm ▶ Kellerbühne St.Gallen, 20.15 Uhr

:FILM

Architektur im Film: Bauhaus – Mythos der Moderne. Einführung durch den Architekt Max Graf, D, R: Nils Bolbrinker, Kerstin Stutterheim, D, 1998 ▶ Kinok St.Gallen, 19.30 Uhr

:KUNST

Simone Kappeler. «infrarot ultramarin» Photographien, Vernissage ▶ Wolfsberg, Ermatingen, 20 Uhr

:PARTY

Graupelschauerbar I. ▶ Frohegg, St.Gallen, ab 19 Uhr

:DIVERSES

Vergnügliche Appenzeller Geschichten am Kaminfeuer. mit Peter Eggenberger ▶ Hotel Walzenhausen, Walzenhausen, 20 Uhr
Funky Future Freejam. ▶ Music Club Catwalk St.Gallen, jeden Di, 19 Uhr



Wochenmeditation. ♦ Offene Kirche St. Leonhard St. Gallen, jeden Di, 12.15–13.15 Uhr
Zen Dojo. Zen-Meditation ♦ Felsenstr. 33, St. Gallen, jeden Di, 6.30–7.30 Uhr, 071 222 45 29

6:MI:02

:KONZERT

Bobby Conn. Live from Chicago, Thrill Jockey & DJ PNP Intercontinental ♦ Frohegg, St. Gallen, 20.30 Uhr
The Icarus Line (USA). Alternative Rock | **King Prawn (UK).** HC, Punk & Reggae ♦ Foyer, Kulturzentrum Gaswerk! Winterthur, 21 Uhr
Alternative Wednesday. «The Icarus Line» (USA), «King Prawn» (UK) ♦ Kulturzentrum Gaswerk!, Winterthur, 21 Uhr
Die 2 1/2 Tenöre. Ein musikalischer Streifzug durch das Tenor-Schicksal ♦ Studio, Theater St. Gallen, 20.15 Uhr

:THEATER

Talk im Theater. Einführung zu «Jenufa» ♦ Studio, Theater St. Gallen, 11 Uhr
Die Kassetten. von Carl Sternheim ♦ Stadtheater Konstanz, 15 Uhr
TmbH mit den Gästen Äpfelexpress aus Frankfurt. Improvisationstheater vom Feinsten ♦ K9 Konstanz, 20 Uhr

:KABARETT

Hotel Garnitortour. Das Cabaret Säle wie mit seinem neuem Programm ♦ Kellerbühne St. Gallen, 20.15 Uhr

:FILM

The Frame. O/d-f, R: Isaka Satoshi, JAP, 1999 ♦ Kinok St. Gallen, 20.30 Uhr

:KINDER

Jakob und die Wunderbohne. Co-Produktion Figurentheater St. Gallen/Theater Fleisch & Pappe, ab 5 J. ♦ Figurentheater St. Gallen, 14.30 Uhr

Die drei Posträuber. D, R: Andreas Prochaska, AUS, 1998 ♦ Kinok St. Gallen, 15 Uhr

:PARTY

Soul & Funk. ♦ Rauch Club, Marktgassee 1, Feldkirch, jeden Mi, 21 Uhr
R'n'B HipHop Soul Funk. ♦ Ozon St. Gallen, jeden Mi, 22.30 Uhr
Wurzelsepp. Gaudizelt, Rex Enzian & Alpenexpress, DJ Cougar ♦ Bahnhofplatz Wil, 20 Uhr
Lounge Night. diverse DJ's ♦ Move Club Winterthur, 21 Uhr
Soul & Funk. ♦ Rauch Club, Marktgassee 1, Feldkirch, jeden Mi, 21 Uhr
R'n'B HipHop Soul Funk. ♦ Ozon St. Gallen, jeden Mi, 22.30 Uhr

:DIVERSES

Mittagstisch. ♦ Offene Kirche St. Leonhard St. Gallen, jeden Mi, 12 Uhr
Frauenbibliothek Wyborada. ♦ Lagerhaus 42 St. Gallen, jeden Mi, 14–18 Uhr, 071 222 65 15
Jugend-Kafi. ♦ Lindenhof-Zentrum Herisau, jeden Mi, 14–21 Uhr
Info-Thek. Veranstaltungen, Zeitungen, Magazine ♦ Haus Meise Flawil, jeden Mi, 15–18 Uhr
Gemüse- und Blumenmarkt. ♦ Marktplatz St. Gallen, jeden Mi, bis 18.30 Uhr
Free Jam. ♦ Music Club Catwalk St. Gallen, jeden Mi, 19 Uhr
Zen Dojo. Zen-Meditation ♦ Felsenstr. 33, St. Gallen, Einführung 19.45 Uhr, Meditation, 20.15 Uhr, 071 222 45 29, jeden Mi
Single-Abend. musikalische Unterhaltung ♦ Hafenbuffet Rorschach, jeden Mi, 21 Uhr

7:DO:02

:KONZERT

Double Load II. HSG-Big Band meets DJ m-size ♦ Grabenhalle St. Gallen, 20 Uhr

:THEATER

Stage TV. LiveSchauspielTVTheater AkrobatikVideoinstallation ♦ TaK Schaan, 20.09 Uhr

:FILM

La comédie de l'innocence. F/d, R: Raoul Ruiz, F, 2000 ♦ Kinok St. Gallen, 20.30 Uhr

:TANZ

Tango-Tanz. ♦ Splügenecke, Rest. Splügen St. Gallen, jeden Do, abends

:KUNST

On Manon 74–77. Buchvernissage, Einführung: Roland Wäpse ♦ Kunsthalle St. Gallen, Lagerhaus 40, St. Gallen, 19.30 Uhr
Körperlandschaften. Vernissage: Fotoklub der Klubschule Migros St. Gallen ♦ Galerie, 2. Stock, Klubschule Migros St. Gallen, 19.30 Uhr

:LITERATUR

Frühschicht. Manfred Heinrich liest Geschichten zum Thema Licht ♦ Alte Kaserne Winterthur, 7 Uhr

SENS UNIK [1]

Mit neuen Klängen und überraschenden Tönen im Gepäck touren die Lausanner Rap-Pioniere jetzt auch in die Ostschweiz. Wären da nicht die unverwechselbaren Stimmen von Sängerin Deborah und Rapper Carlos, man würde Sens Unik kaum mehr wiedererkennen. Der Gesang hat auf dem neuen Album mit dem verheissungsvollen Titel «Abracadabra» mindestens ebenso viel Gewicht erhalten wie die Raps. Ausgeprägtere Songstrukturen setzen den Fokus auf durchgehende Beats, und rhythmisch zeigt Produzent Just One, dass er sich nicht nur im Hip Hop bestens auskennt.

Freitag, 1. Februar, 20.30 Uhr

Casino Herisau

VVK: Manor und SBB-Billettschalter (ganze Schweiz)

Tickethotline: 0848 800 800

weitere Infos: www.dominioevent.ch

AUFHELLUNGEN IN DER FROHEGG [2]

Nach dem Startfurioso im Januar gehts in der Kulturbeiz Frohegg am Bleicheliplatz in St. Gallen frischfröhlichtraurig weiter: «Vereinzelte Aufhellungen» verspricht das Februar-Programm.

«Warum syt ir so truurig?» kann man wohl mit Mani Matter fragen, wenn man obiges Bild von Christoph und Lollo betrachtet. Warum sollten sie auch fröhlich sein?

Schliesslich singen die beiden Wiener von einer der himmeltraurigsten Sache der Welt: vom Skispringsport. Und natürlich singen sie auch nicht von Simon Amman und all den anderen Weitseglern, sondern von jenen Springern, die bis spät in der Nacht ihre Skiers auf den Schanzentisch hinauftragen, um doch immer wieder abzustürzen: Funaki und Hautamaki heissen ihre traurigen Helden, die es zu nichts bringen und erst noch von den Snowboarden ausgelacht werden. Nach dem begeisterten Auftritt am letztjährigen Openair und gar mancher Ausstrahlung ihrer Lieder auf FM4 kommen die beiden mit ihren traurigen Heldengesängen am 9. Februar in die Frohegg.

Am 23. Februar kommen die Musikkabarettisten von «Les Trois Suisses» mit einem Set von Gölä bis Marley zu Besuch. Nicht zu verpassen gilt es nach den Foggy Cotton Toys die zweite Westernshow: Handsome Hank and his lonesome boys warten am 15. Februar mit Country- und Westernsongs auf.

Am Mittwoch, 6. Februar, lässt Bobby Conn aus Chicago, dessen aktuelles Album von Grössen wie Jim O' Rourke produziert wurde, die 70er Jahre mit Funk und Riffs à la Black Sabbath zelebrieren. Zwei Tage darauf, am Freitag, 8. Februar, beehrt die Hamburger Discoseele Erobique St. Gallen mit einem Spezial-Auftritt. Soulmates des Golden Pudel Club-Mitgliedes werden an diesem Abend DJ PNP Intercontinental und DJ Scrooge sein.

Am 19. Februar macht das erst 22-jährige, von der angelsächsischen Musikpresse gefeierte Electronica-Genie Kid 606 in der Frohegg Halt. Bei seinem einzigen Schweizer Auftritt der Tour mit Gold Chains (Hip Hop aus San Francisco) dürfen natürlich die St. Galler Klangkünstler Voice Crack (Möslang/Guhl) und DJ Coerl nicht fehlen.

Kulturbeiz Frohegg, Bar und Bühne am Bleicheliplatz, Schreinerstrasse, St. Gallen

Bar jeweils Donnerstag bis Samstag ab 19 Uhr geöffnet
 genaues und weiteres Programm siehe Veranstaltungskalender
 VVK: Tel. 071 222 08 20 oder unter www.frohnet.ch



POPA CHUBBY

[1]

Ted Horowitz macht einem schon nach wenigen Takten auf seiner Gitarre klar: auch ein Weisses versteht es, den New Yorker Blues zu spielen. Der schergewichtige Sting-Wizard spielt den Blues mit einer Fragilität, die man ihm anfänglich kaum zugetraut hätte. Der in den disco-lastigen 70ern in der Bronx Aufgewachsene bekennt sich in seinen musikalischen Einflüssen zu den 60ern. Doch Horowitz machte nicht nur als Bluesmusiker von sich reden, zuweilen begleitete er auch Punkpoeten. «One Million Broken Guitars» und das jüngste Release «How'd a White Boy Get the Blues» sind nur einige der zahlreichen Studio- und Live-Einspielungen, mit denen Chubby für seine immer grösser werdende Anhängerschaft bluesigste Momente zelebriert.

Freitag, 8. Februar, 20.30 Uhr

Casino Herisau

VVK: Manor und SBB-Billettschalter (ganze Schweiz)

Tickethotline: 0848 800 800

weitere Infos: www.dominoevent.ch

NERV: LESUNG

[2]

Der einheimische Kulturverein «solarplexus», Herausgeber der Literaturzeitschrift [nerv] und Förderer junger Kunst, vollführt erneut das Kunststück, junge Literatur an die Öffentlichkeit zu bringen: Drei Autoren der aktuellen Ausgabe (Marc Rychener, Julian Notarpietro und Charlotte Maier) sowie der in der St.Galler Literatur-Szene bekannte Fred Kurer lesen ihre Texte. Durch den Abend begleitet das Saxofon-Quartett «Pure Sax» aus Basel.

Der Anlass wird bewusst zusammen mit dem Erscheinen der neuesten nerv-Ausgabe veranstaltet. Aufgrund einer Konzeptänderung findet man in jeder Ausgabe nur noch vier bis fünf Autoren, um diesen mehr Raum für ihre Texte zu lassen.

Freitag, 8. Februar, 20 Uhr (Türöffnung ab 19.30 Uhr)

Jugendkulturraum flon, im Lagerhaus, Davidstr. 42, St.Gallen

MICHAELA MARIA DRUX

[3]

In ihrem musikalisch-literarischen Kabarettprogramm nimmt Michaela Maria Drux satirisch und karikierend das Zeitliche frech und provokant auf die Schippe. Die Texte und Chansons sind wie ein Baukastensystem im Sinne des «postmodernen Strukturalismus» so gesetzt und angelegt, dass der für die Drux typische freie Umgang mit Material und Publikum, das oft unfreiwilliger Weise zum Protagonisten avanciert wird, unberechenbare Situationskomik hervorruft. Die drux'sche Kunst der Übertreibung wirkt explosiv bizarr, originell und kontrastiert gleichzeitig mit besinnlichen, melodramatischen und philosophischen Momenten.

Samstag, 9. Februar, 20.30 Uhr

Löwenarena Sommeri

VVK: Tel. 071 411 30 40, www.loewenarena.ch

THE SONG, KAOLIN UND KITCHENGARDEN

[4]

Die fünfköpfige Kaolin bedienen sich verschiedener Stileinflüsse und musikalischer Ideen, um eine Atmosphäre der Melancholie und Sehnsüchte aufzubauen. Angeführt durch die auffällige Stimme Natasha Waters', von farbenreichen Klangwelten und erdigen Beats getragen, mal zärtlich, mal massiv, präsentieren sich Kaolin auf eindrückliche Art und Weise dem Publikum.

The Song (Bild) ist ein junges Trio aus dem Raum St.Gallen, das dem Publikum durch ihr intensives Zusammenspiel, der Stimme des Sängers und mit viel Dynamik kräftige aber auch sehr zarte Songs präsentieren wird. Den Abend abschliessen werden kitchengarden, eine Independent-Rockband aus Wohlen AG, die schon seit Herbst 95 in dieser Formation spielen. In ihrem Musikstil sind am ehesten Einflüsse von Bands wie Muse, Smashing Pumpkins und Radiohead zu hören.

Samstag, 9. Februar, 21 Uhr

Jugendkulturraum Flon, Davidstrasse 42, St.Gallen

:PARTY

Graupelschauerbar II. ♦ Frohegg,

St.Gallen, ab 19 Uhr

Salsa Night. ♦ Spielboden Dornbirn,

21 Uhr

Wurzelsepp. Gaudizelt, Wiherfasnacht

mit DJ Cougar ♦ Bahnhofplatz Wil, 20 Uhr

Thursday-Lounge. DJ Marc ♦ Albani

Winterthur, 21 Uhr

Tropic Night. John Harrison/George D.

♦ Move Club Winterthur, 21 Uhr

House – Club Dance Music. Eintritt

frei ♦ Ozon St.Gallen, jeden Do, 21 Uhr

Our Club Sound. Dance-Bar ♦ Kultur-

laden Konstanz, jeden Do, 21.30 Uhr

Donnerstag Bar. Bar mit DJs ♦ Kraft-

werk Krummenau, jeden Do, 21 Uhr

Musik zur Zeit. ♦ Rauch Club Feldkirch,

jeden Do, 21 Uhr

:DIVERSES

Unentgeltliche Rechtsauskunft. Eheliches Güterrecht, Erbrecht, Beurkundungen ♦ Amtsnotarariat, Neumarkt 1 (3.OG), St.Gallen, 17–18.30 Uhr (keine Voranmeldung)

Frauenbibliothek Wyborada. ♦ Lager-

haus 42 St.Gallen, jeden Do, 14–18 Uhr,

071 222 65 15

Billardclub St.Gallen. Schnuppern für

Kugelbegeisterte ♦ Webergasse 22,

jeden Do, 19 Uhr

Rock Blues Jam. ♦ Music Club Catwalk

St.Gallen, jeden Do, 19 Uhr

Männer Büro Ostschweiz. Männer-

gruppen reden über das Leben ♦ Magni-

halden 14, St.Gallen, jeden Do, 19 Uhr

Dings – der Laden für allerlei Dinger.

♦ Zimmergartenstrasse 4, St.Gallen, je-

den Do, 14–17.30 Uhr

8:FR:02

:KONZERT

Erobique. die Hamburger Disco-Seele &

DJ Scrooge & DJ PNP Intercontinental ♦

Frohegg, St.Gallen, 20.30 Uhr

Sina. Musikalischer Süsstoff aus dem

Wallis ♦ Bären Häggenschwil, 20 Uhr |

Essen und Abendkasse: ab 18 Uhr

Popa Chubby. Kräftiger, unbändiger und

schweisstreibender Blues | Special

Guest: The Chickenleg Shuffle ♦ Casino

Herisau, 20.30 Uhr

Gee K. anschliessend div. DJs ♦ Graben-

halle, 21 Uhr



Roach. Hardcore Emorock ♦ Catwalk-Bar,

St.Gallen, 21 Uhr

Shakra. Rocknacht | support: «Godiva &

Sun'n'Steel» ♦ Kammgarn Schaffhausen,

21 Uhr

Michael Neff Quintett. Konzert mit dem

Preisträger der Ausserrhodischen Kultur-

stiftung ♦ Singsaal im mittleren Schul-

haus, Bühler, 20 Uhr

Fabian Sister's Jazz Explosion. ♦

Gambrinus-Concert, St.Gallen, 21 Uhr

Die 2 1/2 Tenöre. Ein musikalischer

Streifzug durch das Tenor-Schicksal ♦

Studio, Theater St.Gallen, 20.15 Uhr

:THEATER

Schmetterlinge sind frei. Komödie von

Leonard Gershe, Gastspiel ♦ Theater

St.Gallen, 20 Uhr

Brennende Geduld. Liebesgeschichte,

ab 13 J. ♦ Eisenwerk Frauenfeld,

20.15 Uhr

Struwvelpeter. ♦ Stadttheater

Konstanz, 20 Uhr

Stage TV. LiveSchauspielTVTheaterAkro-

batikVideoinstallation ♦ TaK Schaan,

20.09 Uhr

:KABARETT

Hotel Garnitortour. Das Cabaret Säle-

we mit seinem neuem Programm

♦ Kellerbühne St.Gallen, 20.15 Uhr

:FILM

Some Voices. E/d-f, R: Simon Cellan

Jones, GB, 2000 ♦ Kinok St.Gallen,

20.30 Uhr

Goldfinger. E/d-f, R: Guy Hamilton, GB,

1964 ♦ Kinok St.Gallen, 22.45 Uhr ♦ Kinok

St.Gallen, 20.30 Uhr

Der Herr der Ringe. Gewaltige Bilder

lassen die grossartige Heldengeschichte

Realität werden, ab 14 J., Deutsch ♦ Kino

Rosental Heiden, 20.15 Uhr

:TANZ

Zeitschichten – ein Stück Leben. Per-

formance, sechs Frauen zwischen 70 und

80 bewegen ihr Leben ♦ Offenen Kirche

St.Leonhard, St.Gallen, 19 Uhr

Tango Argentino Practica. ♦ Tango

Almacén, Lagerhaus 42, St.Gallen,

jeden Fr, 21.30 Uhr

:KUNST

Mariann Landolt. Installation, Perfor-

mance: Maricruz Peñalosa ♦ EigenArt Ga-

lerie, St.Gallen 19 Uhr

Vernissage. Bilder von Evangelia Stein-

bacher-Paraskeva ♦ Boppart Café & Kul-

tur, 17 Uhr

:LITERATUR

Jedes Glück hat einen kleinen Stich.

Leseabend mit dem Theater Billitz:

Tucholskys Denken, Schreiben, Schnip-

seln ♦ Rest. Frohsinn, Weinfelden,

20.30 Uhr

«Pure Sax» meets junge Literatur. Tex-

te von Fred Kurer, Charlotte Maier, Julian

Notarpietro, Marc Rychener ♦ Pfalz Keller

St.Gallen, 20 Uhr

:PARTY

Ultimative 80er Party. Shake the Wave,

80er, wave, ndw, minimal sounds ♦ Spiel-

boden Dornbirn, 20.30 Uhr

Trance-Society Event. DJ Franco

DaCapo, Manestra, Carlos Mendez ♦

Ozon Club St.Gallen, 22 Uhr

Wurzelsepp. Gaudizelt, Rex Enzian &

Alpenexpress, DJ Cougar ♦ Bahnhofplatz

Wil, 20 Uhr

The Dance Night. DJ Al Bani ♦ Albani

Winterthur, 21 Uhr

Tensionstate. kd, gro, promo, travayé,

open mix session for mcs ♦ Move Club

Winterthur, 21 Uhr

Black Planet. ♦ Rauch Club, Markt-

gasse 1, Feldkirch, jeden Fr, 21 Uhr

:DIVERSES

Beratungsstelle für Zivildienst und

Militärverweigerung. Infoveranstal-

tung ♦ Beratungsstelle, Magnihalden 14,

St.Gallen, 18–19 Uhr

Jugend-Kafi. ♦ Lindenhof-Zentrum,

Herisau, jeden Fr, 14–18 Uhr

Bauernmarkt. ♦ Vadian-Denkmal,

St.Gallen, jeden Freitag

Free Jam oder Konzert. ♦ Music Club

Catwalk St.Gallen, jeden Fr, 19 Uhr

Volksküche. ♦ CaBi, Lindebühlstr. 47,

St.Gallen, jeden Fr, ab 18 Uhr

Zen Dojo. Zen-Meditation ♦ Felsenstr.

33, St.Gallen, jeden Fr, 6.30–7.30 Uhr,

071 222 45 29



9:SA:02

:KONZERT

Les trois suisses. Perlen der Popmusik
 ♦ Mehrzweckanlage Walzenhausen,
 18.30 Uhr

Ska-Night. Dr. Ring-Ding & the Senior
 Allstars (D), Luana Point (ZH), Quatre in
 Toulouse (BE) ♦ Kulturzentrum Gaswerk!,
 Winterthur, 20 Uhr

Road-Song Trio. ♦ Gambirius-Concert,
 St.Gallen, 21 Uhr

Concert-Night. mit «Kaolin», «The Song»
 & «Kitchengarden»

Core22. Pop, Industrial und Rock in ein-
 nem (CH) ♦ Albani Winterthur, 20 Uhr

:THEATER

Jenufa. Oper von Leos Janacek, Premie-
 re ♦ Theater St.Gallen, 19.30 Uhr

Ist es, ist es nicht? Hörstück v. John
 Berger, mit Werner Bodinek ♦ Fabriggli
 Buchs, 20 Uhr

Sonia, Mina, Carmen. Die Geschichte
 von ausländischen Ehefrauen ♦ Offene
 Kirche St.Leonhard St.Gallen, 19.30 Uhr

Struwelpeter. ♦ Stadttheater Kon-
 stanz, 20 Uhr

:KABARETT

Christoph und Lollo. Die beiden Schi-
 springer-Troubadouren auf dem Frohegg-
 Schanzentisch ♦ Frohegg, St.Gallen,
 20.30 Uhr

Michaela Maria Drux. «Druxache», Zeit-
 geistkabarett ♦ Löwenarena Sommeri,
 20.30 Uhr

Hotel Garnitortour. Das Cabaret Säle-
 wie mit seinem neuem Programm ♦ Kel-
 lerbühne St.Gallen, 20.15 Uhr

Peter Spielbauer. «schla-schla» Kabarett
 mit dem Philosokomiker ♦ Schloss Arbon,
 20 Uhr

KackTussen. Von Zweien, die sich aus-
 zogen, das Fürchten zu lernen ♦ Keller-
 bühne Grünfels Jona, 20.30 Uhr

:FILM

Some Voices. E/d-f, R: Simon Cellan Jo-
 nes, GB, 2000 ♦ Kinok St.Gallen, 18.15 Uhr

What Time Is It There? O/d-f, R: Tsai
 Ming-Liang, TAI, 2000 ♦ Kinok St.Gallen,
 20.30 Uhr

The Frame. O/d-f, R: Isaka Satoshi, JAP,
 1999 ♦ Kinok St.Gallen, 23 Uhr

Der Herr der Ringe. Gewaltige Bilder
 lassen die grossartige Heldengeschichte
 Realität werden, ab 14 J., Deutsch ♦ Kino
 Rosental Heiden, 20.15 Uhr

:TANZ

MAS. Tanztheater vom Feinsten ♦ Chösi-
 Theater Wattwil, 20.15 Uhr

Tango Argentino. Tanznacht ♦ Tango Al-
 macen, Lagerhaus 42, St.Gallen, 21.30
 Uhr

:KUNST

Hans Späti & Urs Burger. (visarte-ost
 performs visarte-ost), Vernissage ♦ Kat-
 harinen St.Gallen, 18.30 Uhr

:KINDER

Die drei Posträuber. D, R: Andreas Pro-
 chaska, AUS, 1998 ♦ Kinok St.Gallen,
 15 Uhr

Kindermaskenball. Verein IG Rutsch-
 bahn ♦ Grabenhalle St.Gallen, 14–18 Uhr

SimSalat & ZauberEi. Zauberer Maxle-
 Fax, MitMachZauberprogramm ab 4 J. ♦
 Spielboden Dornbirn, 15 Uhr

Schellen-Ursli. Gastspiel der Tösstaler
 Marionetten, ab 5 J. ♦ Figurentheater
 St.Gallen, 14.30 Uhr

:PARTY

Teenage-Mutant-Party. DJs Jim Knopf
 & Kizmiatz, Live: The Mighty Mongols (Ja-
 pan) ♦ Remise Wil, 21.30 Uhr

The Globe & African Sunshine Party.
 World Music Dance Event mit African
 Beat von Kofi und DJ Bob ♦ Spielboden
 Dornbirn, 21 Uhr

Kula Disco. ♦ Kulturladen Konstanz,
 22 Uhr

Metal-Freak-Party. DJ Ed ♦ Eisenwerk
 Frauenfeld, 20 Uhr

Wurzelsepp. Gaudizelt, Rex Enzian &
 Alpenexpress, DJ Cougar ♦ Bahnhofplatz
 Wil, 20 Uhr

Liquid Groove. ♦ Albani Winterthur,
 23 Uhr

Disco Globaldance. ♦ Alte Kaserne
 Winterthur, 20 Uhr

Pop Fiction. Bruno S ♦ Move Club
 Winterthur, 21 Uhr

House. ♦ Rauch Club, Marktgasse 1,
 Feldkirch, jeden Sa, 21 Uhr

New Rock & Pop. ♦ Ozon St.Gallen,
 22.30 Uhr

:DIVERSES

Frauenbibliothek Wyborada. ♦ Lager-
 haus 42 St.Gallen, jeden Sa, 12–16 Uhr,
 071 222 65 15

Gemüse- und Blumenmarkt. ♦ Markt-
 platz St.Gallen, jeden Sa, bis 17 Uhr

Free Jam oder Konzert. ♦ Music Club
 Catwalk St.Gallen, jeden Sa, 19 Uhr

Männer Büro Ostschweiz. Männer-
 gruppen reden über das Leben ♦ Magni-
 halden 14, St.Gallen, jeden Sa, 10 Uhr

10:SO:02

:KONZERT

Filmmelodien. Film-Evergreens, anschl.:
 Film «La nave va» (Fellini) ♦ Aula Kan-
 tonsschule Trogen, 17 Uhr (Film: 19 Uhr)

:THEATER

Der letzte Gast. Lustspiel von Thomas
 Hürlimann ♦ Theater St.Gallen,
 14.30/20 Uhr

:FILM

**Architektur im Film: Bauhaus – My-
 thos der Moderne.** D, R: Nils Bolbrinker,
 Kerstin Stutterheim, D, 1998 ♦ Kinok
 St.Gallen, 18 Uhr

La comédie de l'innocence. F/d,
 R: Raoul Ruiz, F, 2000 ♦ Kinok St.Gallen,
 20.30 Uhr

Der Herr der Ringe. Gewaltige Bilder
 lassen die grossartige Heldengeschichte
 Realität werden, ab 14 J., Deutsch ♦ Kino
 Rosental Heiden, 15/19 Uhr

Black Cat, White Cat. ♦ Kulturzentrum
 Gaswerk!, Winterthur ♦ 20.15 Uhr

:TANZ

Zeitschichten – ein Stück Leben. Per-
 formances, sechs Frauen zwischen 70 und
 80 bewegen ihr Leben ♦ Offenen Kirche
 St.Leonhard, St.Gallen, 19 Uhr

:KUNST

Öffentliches Kunstgespräch. mit Mar-
 cel Forrer: Wissen und Wahrnehmung am
 Beispiel Sol LeWitts Serial Project No. 1
 ♦ Hallen für neue Kunst, Schaffhausen,
 11.30 Uhr

:LITERATUR

**Ob schwarz, weiss, gelb oder rot –
 wir sind doch alle Menschen.** Ge-
 schichten aus Afrika und dem Napfge-
 biet, Referent: Al Imfeld ♦ Schloss War-
 tensee, Rorschacherberg, 10.30–16.30
 Uhr (mit Apéro und Mittagessen, Pro-
 gramm/Anmeldung: 071 311 86 109

:PARTY

Cubano. ♦ Rauch Club, Marktgasse 1,
 Feldkirch, jeden So, 21 Uhr

:DIVERSES

Musiker Tröff. (Instrumente mitbringen),
 ♦ Beiz Saienbrugg Urnäsch, jeden So,
 14 Uhr

Vorfürhungen Sticken, Weben.
 ♦ Appenzeller Volkskunde Museum
 Stein AR, jeden So, 10–17 Uhr

Kunsttreff. ♦ Kunstmuseum Liechten-
 stein Vaduz, jeden So, 15–17 Uhr

11:MO:02

:FILM

What Time Is It There? O/d-f, R: Tsai
 Ming-Liang, TAI, 2000, Montagokino Fr.
 8.– ♦ Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr

:DIVERSES

Frauenbibliothek Wyborada. ♦ Lager-
 haus St.Gallen, jeden Mo, 16–20 Uhr,
 071 222 65 15

Spielcafe für alle. ♦ Rest. Gschwend,
 jeden Mo, 19.30 Uhr

Billardclub St.Gallen. Schnuppern für
 Kugelbegeisterte ♦ Webergasse 22,
 jeden Mo, 19 Uhr

Zen Dojo. Zen-Meditation ♦ Felsenstr.
 33, St.Gallen jeden Mo, 6.30–7.30 Uhr,
 071 222 45 29

12:DI:02

:KONZERT

Wolfsberg Classics. Glanzlichter des
 Verbier Festivals ♦ Wolfsberg, Ermatin-
 gen, 20 Uhr, Res: 071 663 51 51

:THEATER

Jenufa. Oper von Leos Janacek ♦ Thea-
 ter St.Gallen, 20 Uhr

Der Menschenfeind. Komödie von Mo-
 liere ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

:KABARETT

Hotel Garnitortour. Das Cabaret Säle-
 wie mit seinem neuem Programm ♦ Kel-
 lerbühne St.Gallen, 20.15 Uhr

:FILM

Architektur im Film: L'eclisse. Ein-
 führung durch die Architektin Doris Ago-
 tai, D, R: Michelangelo Antonioni, ITA,
 1962 ♦ Kinok St.Gallen, 19.30 Uhr

:PARTY

Graupelschauerbar III. ♦ Frohegg
 St.Gallen, ab 19 Uhr

:DIVERSES

**Das Geheimnis der Kornkreise in
 Schottland.** Vortrag v. Werner Anderhub
 ♦ Lyceumclub, Rorschacherstr. 25, St.Gal-
 len, 15 Uhr

Funky Future Freejam. ♦ Music Club
 Catwalk St.Gallen, jeden Di, 19 Uhr

Wochenmeditation. ♦ Offene Kirche
 St.Leonhard St.Gallen, jeden Di,
 12.15–13.15 Uhr

Zen Dojo. Zen-Meditation ♦ Felsenstr.
 33, St.Gallen, jeden Di, 6.30–7.30 Uhr,
 071 222 45 29

13:MI:02

:KONZERT

Saloniki Surfers. Ska, Reggae, Dub ♦
 Kulturladen Konstanz, 21.30 Uhr

Talk im Theater. Einweihungskonzert
 des neuen Flügels ♦ Foyer, Theater
 St.Gallen, 11 Uhr

:THEATER

Die Entführung aus dem Serail. Oper
 von Wolfgang Amadeus Mozart, Wieder-
 aufnahme ♦ Theater St.Gallen, 20 Uhr

Die Kasette. von Carl Sternheim ♦
 Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

:KABARETT

Acapickles. «Die Homestory» ♦ Casino
 Herisau, 20 Uhr (nummerierte Bestuh-
 lung)

Hotel Garnitortour. Das Cabaret Säle-
 wie mit seinem neuem Programm ♦ Kel-
 lerbühne St.Gallen, 20.15 Uhr

Jess Jochimsen. Friss, vögel oder stirb!
 ♦ Aula Seminar Kreuzlingen, 20.30 Uhr

Fr 1.	Herisau Casino 20.30 Uhr
Fr 1. und Sa 2.	Teufen Lindensaal 20 Uhr, 25.-
So 3.	Wolfhalden Aula Sekundarschule 11 Uhr, 20.-/10.-
	Appenzell Museum Liner 14 Uhr
	Rehetobel Evang. Kirche 17.15 Uhr, Kollekte
Di 5.	Walzenhausen Hotel Walzenhausen 20 Uhr
Fr 8.	Bühler, Singsaal im mittleren Schulhaus 20 Uhr, Kollekte
	Herisau Casino 20.30 Uhr
Sa 9.	Walzenhausen Mehrweckanlage 18.30 Uhr
So 10.	Trogen Aula Kantonsschule 17 Uhr Konzert, 19 Uhr Film
Mi 13.	Heiden Kino Rosental 20.15 Uhr, gratis
Mi 13. bis Sa 16.	Herisau Casino jeweils 20 Uhr
Fr 15.	Herisau Altes Zeughaus 20.30 Uhr
So 17.	Trogen Aula Kantonsschule 16 Uhr, 20.-/10.-
Mi 20.	Appenzell Museum Liner 19.30 Uhr
	Herisau Casino, Kleiner Saal 20 Uhr, 25.-/18.-/5.-
Do 21.	Herisau Casino 20 Uhr
Fr 22.	Zelg-Wolfhalden Wirtshaus Gensli 20.30 Uhr
Sa 23.	Schönengrund Assel-Keller 15 h Theater, 18.30 h HV
So 24.	Herisau Altes Zeughaus 17 Uhr
	Appenzell Evang. Kirche 17 Uhr, Kollekte
Do 28.	Teufen Saal, Rest. Hirschen 20 Uhr, Eintritt frei

Sens Unik

die Lausanner Rap-Pioniere mit neuen Klängen - Album «Abracadabra» - auf Tournee
veranstaltet von «domino»

«The show must go on»

lassen Sie sich von «We Four You» (Arabelle Rozinek, Sandra Thomi, Alessandro di Cesare, Hans Frauchiger) in die Welt des Musicals, der Operette und des Schlagers entführen, mit einer locker-leichten Show

2. Konzert «Appenzeller Winter» «Klavier ohne Pianist»

grosse Pianisten authentisch
veranstaltet von «Appenzeller Winter»

«Farbe als Form» Carl Walter Liner – Farbige Werke auf Papier

öffentliche Führung durch die Ausstellung
veranstaltet von «Museum Liner»

«Die Winterreise» Liederzyklus von Franz Schubert

Samuel Zünd, Bariton; Theresia Schmid, Hammerflügel
veranstaltet von «Konzerte in Rehetobel»

Vergnügliche Appenzeller Geschichten am Kaminfeuer

mit Peter Eggenberger

Konzert mit dem Michael Neff Quintett

Preisträger der Ausererhodschen Kulturstiftung
veranstaltet von «Lesegesellschaft Bühler»

Popa Chubby & Special Guest: The Chickenleg Shuffle

Popa Chubby präsentiert das aktuelle Album «Flashed Back»: Blues, Bluesrock; bereits gekaufte Tickets vom 30. September 02 bleiben gültig
veranstaltet von «domino»

«Les trois suisses» – Perlen der Popmusik

drei versierte Musiker und Sänger graben tief in die Popmusik-Kiste: Pascal Dussex, Resli Burri und Thomas Baumeister
veranstaltet von «Walzhäuser Bühne»

Filmmelodien

einmalige Wiederaufnahme des Programmes mit Film-Evergreens und anschliessendem Film «E la nave va» (Fellini), Gemischter Chor Wald AR
veranstaltet von «Gemischter Chor Wald AR»

«Xizao» (Shower), von Yang Zhang, China (1999)

eine Parabel über Gemeinschaft, Freundschaft, Familie und Liebe
veranstaltet von «Kinoclub Rosental»

Acapickels mit «Homestory»

zum letzten Mal exklusiv in der Ostschweiz; nummerierte Bestuhlung
veranstaltet von «domino»

Corin Curschellas mit «Sud des Alpes» Konzert

Weltmusik
veranstaltet von «Kultur is Dorf»

3. Konzert «Appenzeller Winter» Weimar-Trio

Beethoven - Piazzolla
veranstaltet von «Appenzeller Winter»

«Farbe als Form» Carl Walter Liner – Farbige Werke auf Papier

öffentliche Führung durch die Ausstellung
veranstaltet von «Museum Liner»

Berner Horn-Trio

O. Darbellay, H. Kang, M. Mateva; Werke von Brahms, Ligeti
veranstaltet von «Casino-Gesellschaft Herisau»

Peter Steiner's Theaterstadl

mit dem Lustspiel «Lauter Erpresser»; nummerierte Bestuhlung
veranstaltet von «domino»

Susanne Müller/Eliane Cueni-Duo

zeitgenössischer Fein-Jazz; S. Müller (sax), E. Cueni (piano)
veranstaltet von «Wirtshaus Gensli»

HV und Figurentheater «Mimmi und Brumm»

Margrit Cysin erzählt und spielt eine Geschichte nach dem Bilderbuch von Gabriel Vincent für Kinder ab 4 Jahren
veranstaltet von «Assel-Keller Schönengrund»

Portofino-Ballade mit Peter Rinderknecht

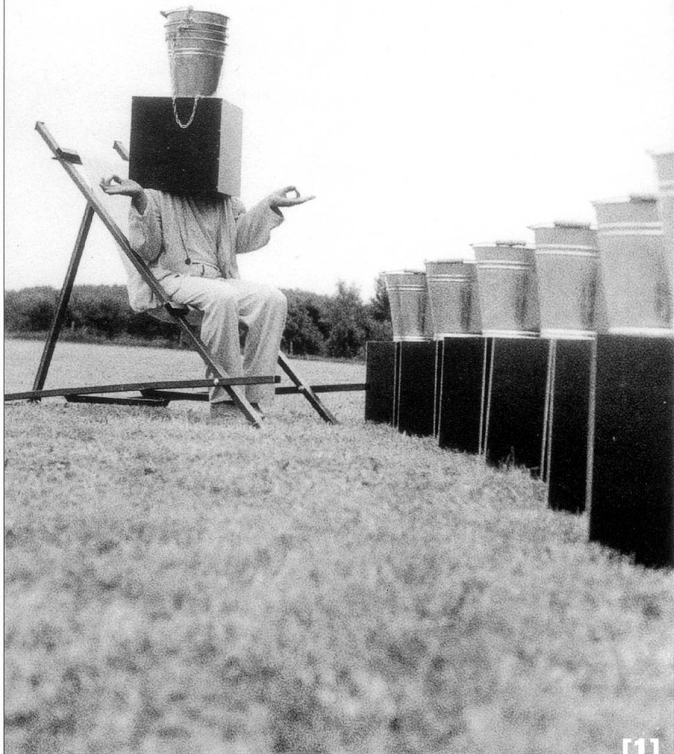
Theater mit Musik/Familienstück
veranstaltet von «Kultur is Dorf»

Konzert für Violoncello und Harfe

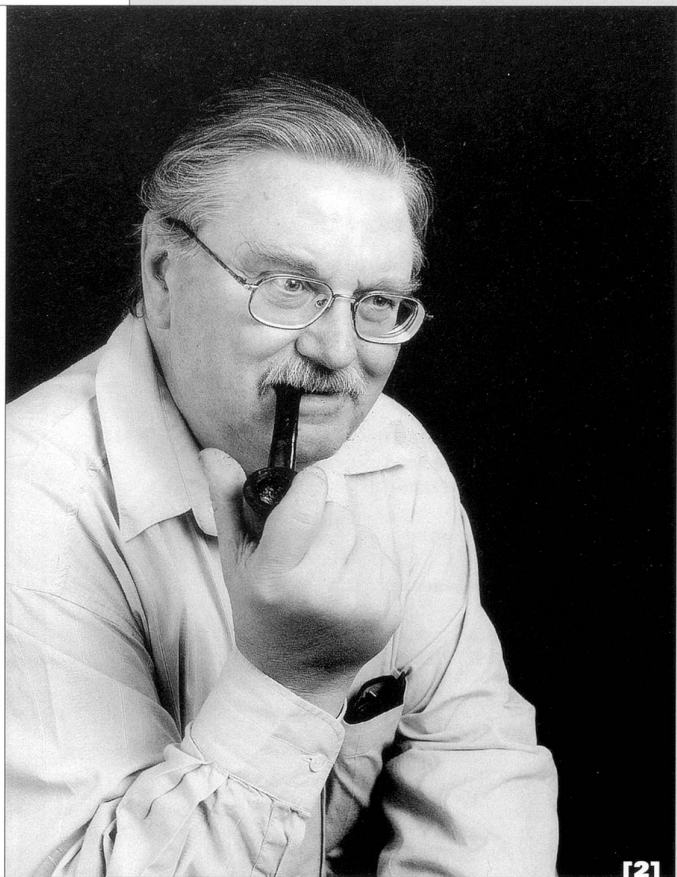
Claude Starck (Violoncello) und Praxedis Hug-Rutti (Harfe) spielen Musik aus Barock, Romantik und Moderne
veranstaltet von «Evang. Pfarramt Appenzell»

«Vom Alpenrand zum Palmstrand»

Abenteuerbericht über einen Segeltörn – Dia-Vortrag von Ueli Naef
veranstaltet von «Lesegesellschaft Teufen»



[1]



[2]

:FILM

Kinoclub: Xizao (Shower). Eine Parabel über Gemeinschaft, Freundschaft, Familie und Liebe, ab 16 J., Mandarin/d/f ♦ **Goldfinger.** E/d-f, R: Guy Hamilton, GB, 1964 ♦ Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr

:KINDER

Schellen-Ursli. Gastspiel der Tösstaler Marionetten, ab 5 J. ♦ Figurentheater St.Gallen, 14.30 Uhr
Die drei Posträuber. D, R: Andreas Prochaska, AUS, 1998 ♦ Kinok St.Gallen, 15 Uhr

:PARTY

Soul & Funk. ♦ Rauch Club, Marktgassee 1, Feldkirch, jeden Mi, 21 Uhr
R'n'B HipHop Soul Funk. ♦ Ozon St.Gallen, jeden Mi, 22.30 Uhr

:DIVERSES

Ein Buch mit sieben Siegeln? Infoveranstaltung zur UNO ♦ Offene Kirche St.Leonhard, St.Gallen, 19.15–20.45 Uhr
13 Kresli. 13 Stühle von Kaphoorn ♦ Alte Post Linsebühl, St.Gallen, 19 Uhr
Mittagstisch. ♦ Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, jeden Mi, 12 Uhr
Frauenbibliothek Wyborada. ♦ Lagerhaus 42 St.Gallen, jeden Mi, 14–18 Uhr, 071 222 65 15
Jugend-Kafi. ♦ Lindenhof-Zentrum Herisau, jeden Mi, 14–21 Uhr
Info-Thek. Veranstaltungen, Zeitungen, Magazine ♦ Haus Meise Flawil, jeden Mi, 15–18 Uhr
Gemüse- und Blumenmarkt. ♦ Marktplatz St.Gallen, jeden Mi bis 18.30 Uhr
Free Jam. ♦ Music Club Catwalk St.Gallen, jeden Mi, 19 Uhr

Zen Dojo. Zen-Meditation ♦ Felsenstr. 33, St.Gallen, Einführung 19.45 Uhr, Meditation, 20.15 Uhr, 071 222 45 29, jeden Mi
Single-Abend. musikalische Unterhaltung ♦ Hafengebäude Rorschach, jeden Mi, 21 Uhr

14:DO:02

:KONZERT

Accompagnato-Konzertreihe 2002. Klavierduo Philipp Meier und Christian Zaugg, Werke v. Ligeti, Beethoven, Reger u.a. ♦ Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr

:THEATER

Der letzte Gast. Lustspiel von Thomas Hürlimann ♦ Theater St.Gallen, 20 Uhr
Casa Matriz. Theater Biltz: Stück voller Varianten mit Traumutter und Muttertrauma ♦ Kultur- und Gemeindezentrum, Aadorf TG, 20.15 Uhr
So wild ist es in unseren Wäldern schon lange nicht mehr. von Theresia Walsler ♦ Werkstatt Inselgasse, Konstanz, 20 Uhr

:KABARETT

Acapickles. «Die Homestory» ♦ Casino Herisau, 20 Uhr (nummerierte Bestuhlung)

:FILM

Some Voices. E/d-f, R: Simon Cellan Jones, GB, 2000 ♦ Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr

:TANZ

Tango-Tanz. ♦ Splügenecke, Rest. Splügen St.Gallen, jeden Do, abends

:PARTY

DJ Dr. Snooze. Raummusik ♦ Frohegg St.Gallen, ab 19 Uhr
Salsa Night. ♦ Spielboden Dornbirn, 21 Uhr
Thursday-Lounge. DJ Marc ♦ Albani Winterthur, 21 Uhr
Tropic Night. John Harrison/George D. ♦ Move Club Winterthur, 21 Uhr
House-Club Dance Music. Eintritt frei ♦ Ozon St.Gallen, jeden Do, 21 Uhr
Our Club Sound. Dance-Bar ♦ Kultur-laden Konstanz, jeden Do, 21.30 Uhr
Donnerstag Bar. Bar mit DJs ♦ Kraftwerk Krummenau, jeden Do, 21 Uhr
Musik zur Zeit. ♦ Rauch Club Feldkirch, jeden Do, 21 Uhr

:DIVERSES

Jazzclub im K9. mal live, mal von Konserve, Filme ... ♦ K9 Konstanz, 20 Uhr
Frauenbibliothek Wyborada. ♦ Lagerhaus 42 St.Gallen, jeden Do, 14–18 Uhr, 071 222 65 15
Billardclub St.Gallen. Schnuppern für Kugelbegeisterte ♦ Webergasse 22, jeden Do, 19 Uhr
Rock Blues Jam. ♦ Music Club Catwalk St.Gallen, jeden Do, 19 Uhr
Männer Büro Ostschweiz. Männergruppen reden über das Leben ♦ Magnihalden 14, St.Gallen, jeden Do, 19 Uhr
Dings-der Laden für allerlei Dinger. ♦ Zimmergartenstrasse 4, St.Gallen, jeden Do, 14–17.30 Uhr

PETER SPIELBAUER

[1]

Wenn Peter Spielbauer auf Schloss Arbon mit dem Programm «Schla-Schla» gastiert, spielt er mit allem, was ihm in die Quere kommt – mit der Sprache, mit Gedanken ebenso wie mit Gegenständen. Es wird wild mit Objekten herumgewerkelt und sich an Buchstaben ergötzt.

Aus einer intellektuellen Mischung von wort- und körperartistischer Comedy und Philosophie erschuf der deutsche Künstler eine neue Form der Kleinkunst. Der Y-Fan zergrübelt tief sinnig und doch höchst vernünftig simple Objekte wie einen Eimer, aus dem er in seinem Programm eine Firma werden lässt. Oder da torkelt Spielbauer als Mond in unberechenbarer Bahn um den Saturn herum, balanciert kurz darauf ein Salzkorn auf seiner Zungenspitze und zersägt auf dem riesigen Sägebock seine Requisiten ...

Samstag, 9. Februar, 20 Uhr

Schloss Arbon

VVK: Büro Witzig, Arbon, Tel. 071 446 16 86 oder Infocenter Arbon, Tel. 071 440 13 80 eine Veranstaltung von «Kultur läbt»

AL IMFELD ERZÄHLT GESCHICHTEN

[2]

Geschichtenerzähler, Tropenlandwirt, Entwicklungsberater: Al Imfeld ist ein vielseitiger Mensch. Aufgewachsen im luzernischen Napfgebiet, hat er Theologie, Philosophie und Soziologie studiert, später Journalismus und Agrarwissenschaften. Viele Jahre hat er im Dienste des Missionshauses Immensee in Afrika als Entwicklungsberater gewirkt. Bereits vor über 30 Jahren stellte er in der Paulusakademie kritischen Zeitgenossen seine Visionen für die Jahrtausendwende vor. Seine Energie, seinen Mut als Journalist holt er jeweils frühmorgens bei der Zeitungslektüre aus der Wut über den Zustand der Welt. Einem breiteren Publikum bekannt geworden ist er durch seine Kochrezepte in der WoZ – und nicht zuletzt als phantasie-reichen Geschichtenerzähler von Menschen aus Afrika und dem Napfgebiet. Einige Erzählungen kann man nachlesen. Schon die Titel machen neugierig: «Wenn Fledermäuse aufschrecken, liegt etwas in der Luft, das kein Mensch zu ändern vermag» oder «Da kam eines Tages im Frühsommer, kurz vor dem Melken, ein Mann leicht und fast tänzelnd vom Wald daher.» Imfeld öffnet den Blick für die weite Welt und die Leiden und Freuden, Sorgen und Hoffnungen der Menschen.

Sonntag, 10. Februar, 11 Uhr

Schloss Wartensee

KULTUR
ONDERZEN
ROMM

- Fr. 01. **Style Defenders präsentiert:** 21.00 Uhr
HipHop Konzert mit:
«TAZ» (introspektion Tour)
support: «ELK», «Bandit», «Turntable Lunge Box»
anschli. Party mit «DJ Pac-Man» und «DJ Esik»
- Sa. 02. Elektronische Delikatessen mit: 22.00 Uhr
«pnp intercontinental», «DJ Beamisch»,
«Klangforscher Live», «DJ Rooe»
Elektro - Party
- Do. 07. **DOUBLE LOAD II** 19.30 Uhr
«HSG - Big Band meets DJ m-size»
Die legendäre Groove-Party kommt wieder!
- Fr. 08. Konzert mit: 21.00 Uhr
«GEE K.»
anschliessend div. DJs
- Sa. 09. Kinderkrippe Rutschbahn organisiert: 14.00 Uhr
«KINDERMASKENBALL»
- Fr. 15. **King Of The Word** 20.30 Uhr
POETRY SLAM
St. Gallen / Chur / Bern und Schaffhausen
anschliessend «DJ Sir Dancealot»
- Sa. 16. Konzert mit: 21.00 Uhr
«BUBBLE BEATZ»
Live Trashpercussion
«DJ Hamschter», «DJ Finger»,
«Soundmaster Kokua», «MC Bison» and surprise
- Mi. 20. Buchpremiere 20.00 Uhr
Gedichte von Monika Schnyder
«Schnurrend im goldenen Licht»
Lesung auch in arabischer Sprache
Andreas Stahel (Musik)
Helen Wyss präsentiert Schmuck, eingraviert mit
Gedichten von Monika Schnyder
- Fr. 22. UK - Break - Beatz - Night 22.00 Uhr
«LEE COOMBS» (UK, Fingerlickin' Records)
supports: «DJ's Run & Universe»
Das bekannte Break-Beatz-Label Fingerlickin' Records
aus England präsentiert seinen DeeJay Lee Combs
- Sa. 23. HipHop Konzert mit: 21.00 Uhr
«SQUARE ONE» (D)
support: «MEZMELICIOUS» (SG)
After-Party mit «DJ's Ben & D-One»
(Lionkingz DJ-Crew)
- Mi. 27. **inFlux Dance Company** jeweils 19.00 Uhr
und präsentiert:
- Do. 28. «A GARDEN IN THE POCKET»
Die uralte Geschichte der Begegnung zwischen
einem Buch und einem Leser wird durch inFlux in
ihrer Vielfältigkeit und Sinnlichkeit erzählt.



TaK
Reberastrasse 12
9494 Schaan

TaKino
Zollstrasse 10
9494 Schaan

Vorverkauf
Reberastrasse 10
9494 Schaan
Telefon
(00423) 237 59 69
Telefax
(00423) 237 59 61
Montag bis Freitag
von 10 bis 18 Uhr

Internet
www.tak.li

E-Mail
vorverkauf@tak.li

Schaan / Liechtenstein

1/2 **Freitag, 1., und Samstag, 2.,**
20.09 Uhr, TaK

Acapickels - Die Homestory

Die einzig wahre «Heart-Chor-Band»
der Schweiz! - **Bereits ausgebucht!**

7/8 **Donnerstag, 7., und Freitag, 8.,**
20.09 Uhr, TaK

StageTV



LiveSchauspielTVTheater
AkrobatikVideoinstallation
Extra-Abos C & D sowie Freier Verkauf,
CHF 35.-/30.-, ermässigt CHF 10.-

15/16 **Freitag, 15., und Samstag, 16.,**
20.09 Uhr, TaK

Bernhard Ludwig



**Anleitung zur
sexuellen Unzufriedenheit**

Freier Verkauf, CHF 30.-, ermässigt CHF 10.-.
Der TaK-Passepartout gilt nicht.

17-21 **Sonntag, 17., bis Donnerstag, 21.,**
20.09 Uhr, TaK

Jörg Schneider: Fix und Fertig!

Lustspiel von Ray Cooney und John
Chapman in der Dialektfassung von
Jörg Schneider

Freier Verkauf, CHF 35.-/30.-, ermässigt CHF 10.-

23 **TaK-Kinder- und Jugendtheater**
Samstag, 23., 16.30 Uhr
Alte Turnhalle, Schule Triesen

Sauwetterwind

Die Erfolgsproduktion des Theaters Kanton
Zürich nach Albert Went. Dauer: 60 Min.
Für Kinder ab 7 Jahren und Erwachsene
Kinder CHF 10.-, Erwachsene CHF 15.-

23/24 **6. Film im «TaKINDERKINO»**
Samstag, 23.
(exklusiv für Kinder ab 6 Jahren)
Sonntag, 24.
(für Kinder ab 6 Jahren und Erwachsene)
jeweils 16 Uhr, TaKino, Schaan
Die dumme Augustine

Deutschland 1992, 80 Min.
Kinder CHF 8.-, Erwachsene CHF 10.-



[1]



[2]

15:FR:02

:KONZERT

Handsome Hank And His Lonesome Boys. Play original Western- and Countrysongs ▶ Frohegg, St.Gallen, 20.30 Uhr

Lennox CF. Blues, Rock & Soul at its best ▶ Eisenwerk Frauenfeld, 21.30 Uhr

Akademischer Chor Zürich & Neue Elbland Philharmonie. Werke v. Rossini, Mendelssohn ▶ Tonhalle St.Gallen, 19.30 Uhr

Stiller Has. «Wallisellen» ▶ Chössi-Theater Wattwil, 20.15 Uhr

Corin Curschellas. «Sud des Alpes», Weltmusik ▶ Altes Zeughaus Herisau, 20.30 Uhr

Benefiz-Konzert. mit Apéro-Buffer, Werke v. Mozart, Beethoven, Schubert, Francaix, Fauré, u.a. ▶ Rudolf Steiner Schule St.Gallen, 20 Uhr (Res: 071 288 05 15)

Appenzeller Streichmusik-Abend. ▶ Gambirinus-Concert, St.Gallen, 21 Uhr

Duo Machault. französische Balladen aus dem 14. Jh. ▶ K9 Konstanz, 21 Uhr

THEATER

die siebenundneunzigste. Tanzstück von Philipp Egli | **Die schöne Galathee.** Operette von Franz von Suppé ▶ Theater St.Gallen, 20 Uhr

Molly Sweeney. Serena Wey, Jaap Achterberg und Klaus Henner Russius: ungewissen Reise ins Land des Sehens ▶ Kammgarn Schaffhausen, 20.30 Uhr

Die Engelmaschine. über das Begegnen und Loslassen eines Paares ▶ Eisenwerk Frauenfeld, 20.15 Uhr

Casa Matriz. Theater Bilitz: Stück voller Varianten mit Traumutter und Muttertrauma ▶ Turnhalle Oberhofen, Münchwil TG, 20.15 Uhr

So wild ist es in unseren Wäldern schon lange nicht mehr. von Theresia Walser ▶ Werkstatt Inselgasse, Konstanz, 20 Uhr

Ein Spiel von Leben und Tod. Mariornettenspiel für Erwachsene ▶ Historisches Museum St.Gallen, 20 Uhr (Res: 071 242 06 42)

Die Kasette. von Carl Sternheim ▶ Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

:KABARETT

Matthias Beltz. Eigenes Konto ▶ Aula Seminar Kreuzlingen, 20.30 Uhr

Killerkipferl. Steinböckl & Rudle, die Experten der Beobachtungsgabe ▶ Bären Häggenschwil, 20 Uhr | Essen und Abendkasse: ab 18 Uhr

SINGtonic. ,geschüttelt und gerührt–Vocal Comedy ▶ Fabriggli Buchs, 20 Uhr

Acapickles. «Die Homestory» ▶ Casino Herisau, 20 Uhr (nummerierte Bestuhlung)

Hotel Garnitortour. Das Cabaret Sälewie mit seinem neuem Programm ▶ Kellerbühne St.Gallen, 20.15 Uhr

Bernhard Ludwig. Anleitung zur sexuellen Unzufriedenheit ▶ TaK Schaan, 20.09 Uhr

:FILM

But I'm a Cheerleader. E/d-f, R: Jamie Babbit, USA, 1999 ▶ Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr

The Frame. O/d-f, R: Isaka Satoshi, JAP, 1999 ▶ Kinok St.Gallen, 22.30 Uhr

Das Geheimnis der Zugvögel. Nach «Microcosmos» beobachtet Jacques Perrin in atemberaubenden Bildern Zugvögel im Flug, ab 6 J., Deutsch ▶ Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr

:TANZ

Tango Argentino Practica. ▶ Tango Almacén, Lagerhaus 42, St.Gallen, jeden Fr, 21.30 Uhr

:VORTRAG

Kunst und Religion. Vortrag von Georg Schubert: die künstlerischen Inhalte der sieben Himmel der Expo 02. ▶ Festsaal, 1. Stock, Klubschule Migros St.Gallen, 18 Uhr

:LITERATUR

King Of The Word. Poetry Slam aus München, Stuttgart, Berlin, St.Gallen, Chur, Bern, Schaffhausen ▶ Grabenhalle, 20.30 Uhr

:PARTY

basslastic. DJ Valerian & DJ Mellokat ▶ Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

The Party Night. DJ Fantastic Plastic ▶ Albani Winterthur, 21 Uhr

Dance Free. ▶ Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr

Soul House. Bruno S ▶ Move Club Winterthur, 21 Uhr

Black Planet. ▶ Rauch Club, Markt-gasse 1, Feldkirch, jeden Fr, 21 Uhr

:DIVERSES

Ferienmesse St.Gallen. 13. Erlebnis- und Informationsmesse für Ferien und Reisen ▶ Olma Hallen 2, 3, 9, St.Gallen, 12–20 Uhr

St.Galler Touristik-Tag. «Wie rettet sich die Reisebranche aus der Sackgasse?» ▶ Ferienmesse St.Gallen, Olma Halle 9.1.2, St.Gallen

Jugend-Kafi. ▶ Lindenhof-Zentrum, Herisau, jeden Fr, 14–18 Uhr

Bauernmarkt. ▶ Vadian-Denkmal, St.Gallen, jeden Freitag

Free Jam oder Konzert. ▶ Music Club Catwalk St.Gallen, jeden Fr, 19 Uhr

Volksküche. ▶ CaBi, Lindebühlstr. 47, St.Gallen, jeden Fr, ab 18 Uhr

Zen Dojo. Zen-Meditation ▶ Felsenstr. 33, St.Gallen, jeden Fr, 6.30–7.30 Uhr, 071 222 45 29

16:SA:02

:KONZERT

Zeugen Utopias. Die Nacht vor dem Tag danach. Indierock aus Luzern mit Fernsicht nach Hamburg ▶ Frohegg, St.Gallen, 20.30 Uhr

Bubble Beatz. Live Trashpercussion, «DJ Hamschter», «DJ Finger», «Soundmaster Kokua», «MC Bison» and surprise ▶ Grabenhalle, 21 Uhr

Pippo Pollina. ▶ Kulturbeim am Hafentourbuffet Rorschach, 20 Uhr

Die 2 1/2 Tenöre. Ein musikalischer Streifzug durch das Tenor-Schicksal ▶ Studio, Theater St.Gallen, 20.15 Uhr

Goth & Metal-Festival. «Slaine» (ZH), «Der Eremit (Winterthur)», «Naechtlich Thraenet» (ZH), «Gezeiten» (ZH) ▶ Kulturzentrum Gaswerk1, Winterthur, 20.30 Uhr

ACCOMPAGNATO-KONZERTREIHE [1]

Accompagnato, die junge Veranstaltungsgruppe für klassische Musik in St.Gallen, lässt fast nahtlos in die neue Konzertreihe für junge Musiktalente übergehen:

Nach dem erfolgreichen Rezital Anna Röllins Ende November eröffnet das Klavierduo Philipp Meier und Christian Zaugg eine neue, vielversprechende Saison. Einem einleitenden Werk Ligetis steht der Beethoven-Variationenzyklus op. 86 von Max Reger gegenüber, die Sonate für zwei Klaviere von Francis Poulenc ist umrahmt von der Fantaisie Bohuslav Martinus und den Paganini-Variationen von Witold Lutoslawski.

Donnerstag, 14. Februar, 20 Uhr

Tonhalle St.Gallen

VVK ab 4. Februar: Musik Hug, Tel. 071 228 66 00

Abendkasse ab 19 Uhr

ACAPICKELS [2]

Woher sie gekommen sind? Das weiss niemand so genau. Doch eines Tages waren sie da, mitten in der helvetischen Theater- und Musikszene. Nun kommen die vier Damen mit ihrem Programm «Die Homestory» noch einmal in die Ostschweiz. Zum letzten Mal! Danach machen sie eine längere Pause.

Vor einiger Zeit beerdigten die Acapickels die Gitarren, gingen in sich, fischten und fanden unzählige alltägliche Absurditäten im Da- und so Frausein, die sie mit entlarvender Ernsthaftigkeit ihrem Publikum offenbarten. Als Expertinnen für Stützstrümpfe, Wetthäkeln, Badezimmer-Intimitäten und quellfrischem Acappella-Gesang jodeln, swingen, flöten und rappen Lotti Stäubli (Emmental), Barbara Hutzenlaub (Süd-deutschland), Helga Schneider (St.Gallen) und Juliette Blamage (Basel) ihre bissigen Texte noch einige Spuren indiskreter in die Herzen des Publikums.

Mittwoch, 13. bis Samstag, 16. Februar, jeweils 20 Uhr

Casino Herisau

VVK: Manor und SBB-Billettschalter (ganze Schweiz)

Tickethotline: 0848 800 800

weitere Infos: www.dominoevent.ch





[11]

SINGLE BELLES

[1]

Nach dem tragischen Verlust aller Beziehungsanwärter in «Gesang für Unbekehrte» und dem Gewinn dreier goldener Aufstellmännchen im fernem «Hollywood von hinten» sind die Single Belles erneut in aufregender Mission unterwegs.

Mit ihrem dritten Programm «Wir leiden mit – Spendenkonto 85-338880-1b» begeben sich Pety, Lilly und Fabienne ohne Umschweife in die Abgründe der endgültig grossen Gefühle. Die drei Ladies mit den scharfen Zungen widmen sich dem optimalen öffentlichen Leiden. Es findet sich beispielhaft in den täglichen Fernseh-Talkshows, in denen das tragischste Schicksal die höchsten Einschaltquoten und damit auch das beste Sammelergebnis erzielt.

Also: Unterstützen Sie diese Aktion! Leiden Sie mit!

Samstag, 16. Februar, 20 Uhr

Hotel Krone, Saal, Appenzell

eine Veranstaltung der Kulturgruppe GF

MATTHIAS BELTZ

[2]

Die Frage, was Satire dürfe, ist so alt wie die Satire selbst, und es gibt sehr viele schlüssige oder unschlüssige Antworten, deren eine hier zum Katalog hinzugefügt sei: Satire darf alles – ausser schlecht sein.

Und deshalb darf Matthias Beltz alles. Ohne Rücksicht auf zart besaitete Gemüter schießt der studierte Jurist sieben Pfeile ab, die kaum je fliegen, ohne die Flugbahn zu ändern, die aber schliesslich immer treffen. Kein Thema ist ihm heilig – heilig ist ihm die genaue Beobachtung, das Infragestellen von fast allen und fast allem. So auch in seinem Programm «Eigenes Konto», das Geschichten auf die Bühne bringt, die Auskunft geben könnten über die letzten Fragen der Menschheit. Wie zum Beispiel jene, ob man in der Bahn nervende Handybenutzer aus dem Zug schmeissen darf.

Freitag, 15. Februar, 20.30 Uhr

Aula Seminar Kreuzlingen

eine Veranstaltung im Rahmen von «Kabarett in Kreuzlingen», www.kik-kreuzlingen.ch
VVK: Musiquarium zum Hammer, Kreuzlingen; Tel. 071 672 28 27, weitere Infos:

ROSA K. WIRTZ

[3]

«MitGift», der Titel des aktuellen Programms der Kabarettistin Rosa K. Wirtz, lädt zu Wortspielereien ein: MitGift, mit Gift und auf Englisch: «mitgifts» (Geschenke). Genau darum geht es in den Szenenfolgen über das Allein- und Verheiratet-Sein, Liebe und Sex, Träume und Enttäuschungen.

Rosa K. Wirtz hat genau hingeguckt und aufmerksam zugehört, bevor sie ihre Typen gezeichnet hat. Das, was sie tun und sagen, wird nur noch davon übertroffen, wie die Wirtz es dann tut und sagt, wenn sie in die Rollen schlüpft. Die unbefriedigte Ehefrau, der coole Vamp, die blasse Esoterikerin, sie alle kommen mit scharfen Konturen über die Rampe, meist umwerfend komisch.

Freitag, 22. Februar, 20.30 Uhr

Theater an der Grenze, Kreuzlingen

eine Veranstaltung im Rahmen von «Kabarett in Kreuzlingen», www.kik-kreuzlingen.ch
VVK: Musiquarium zum Hammer, Kreuzlingen; Tel. 071 672 28 27

Basically Blue. Big Band Kanti Wattwil

◆ Stadtsaal Wil, 20.15 Uhr

Jah Basta. Raggea aus München

◆ Catwalk-Bar, St.Gallen, 21 Uhr

Corin Curschellas. «Sud des Alpes»,

Musiker aus der Schweiz und Senegal

◆ Kammgarn Schaffhausen, 21 Uhr

Vincent Heng Jazz-Quartett. ◆ Gamb-

brinus-Concert, St.Gallen, 21 Uhr

Pop-Rock-Funk-Abend. mit vier jungen

Bands aus St.Gallen und Abtwtl: «enjoy,

«arracuda», «wide» & «dosis»

Meditation. J.S. Bach: Kantate BWV

131, J.C.F. Fischer: Psalmvertonungen

(Chor, Barockinstrumente, Solisten)

◆ Chorraum, Kathedrale, St.Gallen,

19.15 Uhr

THEATER

Jenufa. Oper von Leos Janacek

◆ Theater St.Gallen, 19.30 Uhr

Wiener Blut. Verwechslungskomödie

von erfrischend musikalischer Heiterkeit

◆ Stadtheater Schaffhausen, 17.30 Uhr

Der Alchemist. Theater 58: Paulo Coel-

hos Werk als Bühnenumfassung ◆ Offene

Kirche St.Leonhard St.Gallen, 20 Uhr

Die Kasette. von Carl Sternheim

◆ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

KABARETT

Acapickles. «Die Homestory» ◆ Casino

Herisau, 20 Uhr (nummerierte Bestuh-

lung)

Samuel Sommer. «Sommer macht Freu-

de», Mime/Clownerie ◆ Löwenarena

Sommeri, 20.30 Uhr

Single Bells. «Wir leiden mit Spenden-

konto 85-338880-1» ◆ Hotel Krone,

Appenzell

Hotel Garnitortour. Das Cabaret Säle-

wie mit seinem neuem Programm

◆ Kellerbühne St.Gallen, 20.15 Uhr

Bernhard Ludwig. Anleitung zur sexuel-

len Unzufriedenheit ◆ Tak Schaan,

20.09 Uhr

FILM

Some Voices. E/d-f, R: Simon Cellan Jo-

nes, GB, 2000 ◆ Kinok St.Gallen, 18.15 Uhr

But I'm a Cheerleader. E/d-f, R: Jamie

Babbit, USA, 1999 ◆ Kinok St.Gallen,

20.30 Uhr

Thunderball. E/d-f, R: Terence Young,

GB, 1965 ◆ Kinok St.Gallen, 22.30 Uhr

Das Geheimnis der Zugvögel. Nach

«Microcosmos» beobachtet Jacques Perrin

in atemberaubenden Bildern Zugvögel im

Flug, ab 6 J., Deutsch ◆ Kino Rosental

Heiden, 20.15 Uhr

KINDER

Vom Mariechäferli wo gern ... ä

Bassgyge worde wär! Gastspiel der

Tösstaler Marionetten, ab 4 J. ◆ Figu-

rentheater St.Gallen, 14.30 Uhr

Kasperletheater. ◆ Spielboden Dorn-

birn, 15 Uhr

PARTY

Alternative Explosion-Party. DJ Maik

(Abart Music Club) Live: The Masked Ani-

mals ◆ Remise Wil, 21.30 Uhr

Kula Disco. ◆ Kulturladen Konstanz,

22 Uhr

Füfber-Party. Musik aus den Charts

◆ Eisenwerk Frauenfeld, 21 Uhr

Liquid Groove. Stilvolles Ambiente,

fruchtige Drinks und cooler Sound. DJ

Freddy ◆ Albani Winterthur, 21 Uhr

Pop Fiction. Bruno S ◆ Move Club Win-

terthur, 21 Uhr

House. ◆ Rauch Club, Marktgasse 1,

Feldkirch, jeden Sa, 21 Uhr

New Rock & Pop. ◆ Ozon St.Gallen,

22.30 Uhr

Danzzeria. für Groove-Gruftis ◆ Lager-

haus 40, 2. Stock, St.Gallen, 21 Uhr,

DIVERSES

Samstagsmeditation. mit Katharina

Althaus ◆ Offene Kirche St.Leonhard

St.Gallen, 9.30–12.30 Uhr

Papalaver. mit Kindern unter Vätern,

Haus- und Berufsmännern, Kaffee- und

Siruptreff ◆ Gugelhuus, Axensteinstr. 7,

St.Gallen, 9–12 Uhr, Anm. 071 245 29 65

Ferienmesse St.Gallen. 13. Erlebnis-

und Informationsmesse für Ferien und

Reisen ◆ Olma Hallen 2,3,9, St.Gallen,

10–18 Uhr

Frauenbibliothek Wyborada. ◆ Lager-

haus 42 St.Gallen, jeden Sa, 12–16 Uhr,

071 222 65 15

Gemüse- und Blumenmarkt. ◆ Markt-

platz St.Gallen, jeden Sa, bis 17 Uhr

Free Jam oder Konzert. ◆ Music Club

Catwalk St.Gallen, jeden Sa, 19 Uhr

Männer Büro Ostschweiz. Männer-

gruppen reden über das Leben ◆ Magni-

halden 14, St.Gallen, jeden Sa, 10 Uhr

17:30:02

KONZERT

«Appenzeller Winter, Weimar-Trio. 3.

Konzert, Beethoven–Piazzolla ◆ Aula

Kantonsschule Trogen, 16 Uhr

Lazy Poker Blues Band. 27 Jahre Blues

auf höchstem Niveau. (CH) ◆ Albani Win-

terthur, 20 Uhr

THEATER

Wiener Blut. Verwechslungskomödie

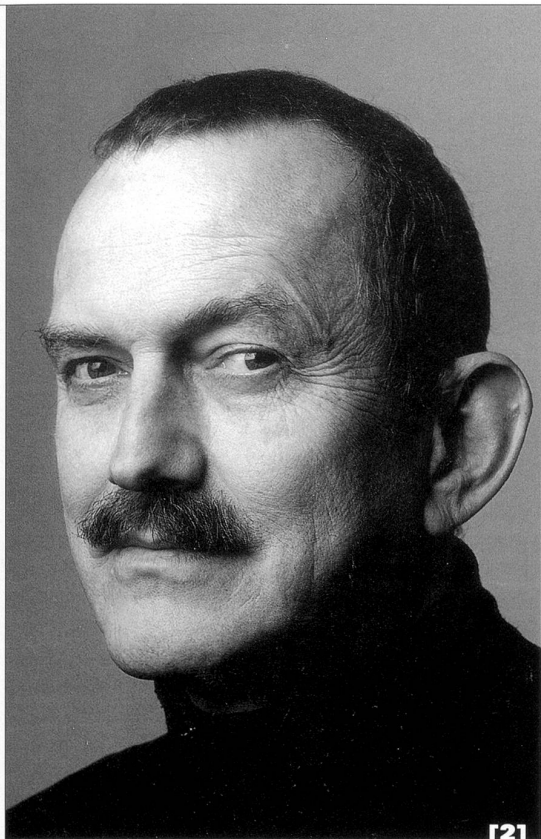
von erfrischend musikalischer Heiterkeit

◆ Stadttheater Schaffhausen, 17.30 Uhr

Fix und Fertig! Lustspiel v. R. Cooney &

J. Chapman, Dialektfassung v. Jörg

Schneider ◆ Tak Schaan, 20.09 Uhr



:KABARETT

Gardi Hutter. «Die tapfere Hanna» – ein Clownstück ♦ Altes Kinio Mels, 19 Uhr

:FILM

But I'm a Cheerleader. E/d-f, R: Jamie Babbit, USA, 1999 ♦ Kinok St.Gallen, 18.30 Uhr

Architektur im Film: L'ecclisse. D, R: Michelangelo Antonioni, ITA, 1962 ♦ Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr

Das Geheimnis der Zugvögel. Nach «Microcosmos» beobachtet Jacques Perrin in atemberaubenden Bildern Zugvögel im Flug, ab 6 J., Deutsch ♦ Kino Rosental Heiden, 15/19 Uhr

Underground. ♦ Kulturzentrum Gaswerk!, Winterthur, 20.15 Uhr

:KUNST

Öffentliches Kunstgespräch. mit Marius Rimmle: Richard Longs Werk zwischen ritueller Praxis und ästhetischer Schöpfung ♦ Hallen für neue Kunst, Schaffhausen, 11.30 Uhr

:KINDER

Die drei Posträuber. D, R: Andreas Prochaska, AUS, 1998 ♦ Kinok St.Gallen, 15 Uhr

Vom Mariechäferli wo gern ... ä Bassgyge worde wär! Gastspiel der Tössstaler Marionetten, ab 4 J. ♦ Figurentheater St.Gallen, 14.30 Uhr

Mimi und Brumm feiern ein Fest. Figurentheater Margrit Gysin, ab 3 J. ♦ Fabriggli Buchs, 17 Uhr

Herzwärts. Stück nach Motiven von «Cyrano der Bergerac», ab 7 J. ♦ Eisenwerk Frauenfeld, 14.30 Uhr

:PARTY

Fasnachtssonntag. Bruno S ♦ Move Club Winterthur, 21 Uhr



:DIVERSES

Frauenbibliothek Wyborada. ♦ Lagerhaus St.Gallen, jeden Mo, 16–20 Uhr, 071 222 65 15

Spielcafe für alle. ♦ Rest. Gschwend, jeden Mo, 19.30 Uhr

Billardclub St.Gallen. Schnuppern für Kugelbegeisterte ♦ Webergasse 22, jeden Mo, 19 Uhr

Zen Dojo. Zen-Meditation ♦ Felsenstr. 33, St.Gallen jeden Mo, 6.30–7.30 Uhr, 071 222 45 29

19:DI:02

:KONZERT

Kid 606. (Oakland, CA) | **Gold Chains.** (HipHop von San Francisco) **Voice Crack.** (Möslang/Guh!) | **DJ Coerl.**

Be prepared for fucked up breakbeats and more wild laptopery! ♦ Frohegg, St.Gallen, 20.30 Uhr

Wolfsberg Jazz. Echoes of Swing Orchestra featuring Colin T. Dawson & Shaunette Hildabrand ♦ Wolfsberg, Ermatingen, 20 Uhr, Res: 071 663 51 51

Musig i de Moststube. ♦ Moststube, Olma-Gelände St.Gallen, 19 Uhr

Die 2 1/2 Tenöre. Ein musikalischer Streifzug durch das Tenor-Schicksal ♦ Studio, Theater St.Gallen, 20.15 Uhr

:THEATER

Peter Steiners Theaterstadt. mit dem Lustspiel: «Lauter Erpresser!» ♦ Kreuzsaal Jona, 20 Uhr (nummerierte Bestuhlung)

Die Kasette. von Carl Sternheim, öffentliche Probe ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Fix und Fertig! Lustspiel v. R. Cooney & J. Chapman, Dialektfassung v. Jörg Schneider ♦ TaK Schaan, 20.09 Uhr

:KABARETT

Wiener Blut. Verwechslungskomödie von erfrischend musikalischer Heiterkeit ♦ Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr

:FILM

Architektur im Film: Ghost in the Shell. O/d-f, R: Mamoru Oshii, JAP, 1995 ♦ Kinok St.Gallen, 19.30 Uhr

:TANZ

Offenes Kreistanzen. mit Adrian Gut, Tanzpädagogie ♦ Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 20 Uhr

:VORTRAG

Tischsitten von der Antike bis zu Knigge. Vortrag v. Dr. Elke Koller ♦ Lyceumclub, Rorschacherstr. 25, St.Gallen, 15 Uhr

:DIVERSES

Funky Future Freejam. ♦ Music Club Catwalk St.Gallen, jeden Di, 19 Uhr

Wochenmeditation. ♦ Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, jeden Di, 12.15–13.15 Uhr

Zen Dojo. Zen-Meditation ♦ Felsenstr. 33, St.Gallen, jeden Di, 6.30–7.30 Uhr, 071 222 45 29

20:MI:02

:KONZERT

Alternative Wednesday. «The DeRita Sisters» (USA), «Weekly Carouse» (D) ♦ Kulturzentrum Gaswerk!, Winterthur, 21 Uhr

C'est si bonbon. Chansonprogramm mit Regine Weingart ♦ Theater Parfin de siècle, Atelier-Bühne am Mühlesteig 2, St.Gallen, 20 Uhr

Berner Horn-Trio. Werke von Brahms, Ligeti ♦ Casino Herisau, Kleiner Saal, 20 Uhr

Live-Konzert Horny Hornets. ♦ Move Club Winterthur, 21 Uhr

Die 2 1/2 Tenöre. Ein musikalischer Streifzug durch das Tenor-Schicksal ♦ Studio, Theater St.Gallen, 20.15 Uhr

:THEATER

Talk im Theater. Einführung zu «Hautsache. Neu.» ♦ Foyer, Theater St.Gallen, 11 Uhr

Ländlicher Schmerz. Wanderung entlang der Liebe mit dem Theater Bilitz ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20.15 Uhr

Fix und Fertig! Lustspiel v. R. Cooney & J. Chapman, Dialektfassung v. Jörg Schneider ♦ TaK Schaan, 20.09 Uhr

:FILM

What Time Is It There? O/d-f, R: Tsai Ming-Liang, TAI, 2000 ♦ Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr

:KUNST

Farbe als Form. Carl Walter Liner – Farbige Werke auf Papier, öffentliche Führung ♦ Museum Liner Appenzell, 19.30 Uhr

:LITERATUR

Schnurrend im goldenen Licht. Buchpremiere: Gedichte von Monika Schnyder, Lesung auch in arabischer Sprache, Andreas Stahel (Musik), Helen Wyss präsentiert Schmuck, eingraviert mit Gedichten von Monika Schnyder ♦ Grabenhalle, 20 Uhr



Fr 1. Febr., 20.30 Uhr, Casino Herisau

SENS UNIK

Aktuelles Album: «Abracadabra» (TBA)

Die Lausanner Rap-Pioniere mit neuen Klängen auf Tournee.

Fr 8. Febr., 20.30 Uhr, Casino Herisau

(bereits gekaufte Tickets für das abgesagte Konzert vom 30.9.01 bleiben gültig)
Kräftiger, unbändiger und schweisstreibender Blues mit:**POPA CHUBBY & Special Guest: The Chickenleg Shuffle**
Präsentiert das aktuelle Album «Flasch Back» (Blues from the Sixties)

Mi 13. bis Sa 16. Febr., 20 Uhr, Casino Herisau – nummerierte Bestuhlung

ACAPICKELS

Die letzten Aufführungen von «Homestory» in der Ostschweiz!

Mi 20. Febr., 20 Uhr, Forum im Ried Landquart – nummerierte Bestuhlung,

Fr 22. Febr., 20 Uhr, Thurgauerhof Weinfelden – nummerierte Bestuhlung

PETER STEINER'S THEATERSTADL

Mit dem Lustspiel: «Lauter Erpresser!»

Fr 1. März, Casino Herisau, So 3. März, Stadtsaal Wil,

Fr 8. März, Forum im Ried Landquart, jeweils 20 Uhr – nummerierte Bestuhlung

KONGRESS DER DETEKTIVEEine neue Kriminal-Komödie von H. Gmür, mit **Walter A. Müller** u. Ensembleab 15. März bis 14. April, Musical Theater Basel – nummerierte Bestuhlung
Das Kultmusical vom legendären Duo *Andrew Lloyd Webber* und *Tim Rice***JESUS CHRIST SUPERSTAR**

Englische Originalversion und mit über 100 Beteiligten!

Mi 20. März, 20 Uhr, Casino Herisau

HEATHER NOVA

Aktuelles Album: «South» (Zomba)

Im 1995 veröffentlicht Heather Nova das brillante Album Oyster, mit dem sie endgültig ihren eigenen und unvergleichbaren Stil findet. Nun stellt Heather Nova von den Bermudas ihr aktuelles Werk South in Herisau vor. Lassen sie sich verzaubern!

VORVERKAUF: Manor und SBB-Billettschalter (ganze Schweiz), TCS-Geschäftsstelle in Herisau + Kreuzlingen, Neue Zürcher Zeitung + Theater Casino Zug, Neue Luzerner Zeitung Luzern, Liechtensteinische Landesbank Vaduz, Papeterie Moflar Heerbrugg, Tourist Service Winterthur sowie bei allen anderen Ticket-Corner-Stellen

Tickethotline Tel. 0848/800 800

**Kabarett in Kreuzlingen****Jess Jochimsen** «Friss, vögel oder stirb!»
13.02.2002, Aula Seminar Kreuzlingen, 20.30 Uhr**Matthias Beltz** «Eigenes Konto»
15.02.2002, Aula Seminar Kreuzlingen, 20.30 Uhr**Rosa K. Wirtz** «MitGift»
22.02.2002, Theater an der Grenze, 20.30 Uhr**Andreas Giebel** «Vom Heben gezeichnet.»
01.03.2002, Theater an der Grenze, 20.30 Uhr**Franz Hohler** «Im Turm zu Babel»
02.03.2002, Aula Seminar Kreuzlingen, 20.30 Uhr**Lorenz Keiser** «Schär, Holder & Meierhofer»
15.03.2002, Aula Seminar Kreuzlingen, 20.30 Uhr**Joachim Rittmeyer** «Lauter Knistern»
16.03.2002, Aula Seminar Kreuzlingen, 20.30 UhrInfos: www.kik-kreuzlingen.ch
Vorverkauf: Musiquarium, Zum Hammer, Kreuzlingen
0041-71-672 28 27

Do 21. März, 20 Uhr, Tonhalle St. Gallen – nummerierte Bestuhlung

MARIA SERRANO – ENTRE FLAMENCOS

Mit «Entre Flamencos» verwirklicht sich die Tänzerin einen Traum: eine Flamenco-Schau ausschliesslich mit männlichen Tänzern. Begleitet von einem stark besetzten Quintett treffen vier Männer, vier Temperamente und vier Stile auf Maria Serranos Kraft, Eleganz und sinnliche Präsenz. Ein Ereignis.

Do 11. April, 20 Uhr, Casino Herisau

Fr 12. April, 20.30 Uhr, Marsoel Chur

FLYING PICKETSDie stärkste A-Cappella-Formation endlich wieder live zu sehen.
Ein Genuss der Extraklasse!

Do 25. April, 20 Uhr, Tonhalle St. Gallen – nummerierte Bestuhlung

Jazz Classics St. Gallen

VIENNA ART ORCHESTRA

«Duke Ellington's Sound Of Love» ist eine enorm sinnliche Auseinandersetzung mit Ellingtons unvergleichlichem Klangkosmos. In Zusammenarbeit mit all blues konzert GmbH.

So 28. April 2002, 19 Uhr, Forum Ried Landquart – nummerierte Bestuhlung

Di 30. April 2002, 20 Uhr, Stadtsaal Wil – nummerierte Bestuhlung

SHAOLIN KUNG FU OF CHINA

Sie leben normalerweise am Fusse des Berges Shaoshi. Dort gründete vor über 1500 Jahren der indische Mönch Ba Tuo das Shaolin-Kloster. Über Jahrhunderte hinweg entwickelte sich in diesem Kloster das Shaolin Kung Fu. Die Kampfmönche beeindrucken durch perfekte Körperbeherrschung und konzentrieren sich bei ihren atemberaubenden Darbietungen nur darauf, alle ihre Energie auf einen Punkt zu bringen.

Do 12. Dez, 20 Uhr, Fürstenlandsaal Gossau (SG) – nummerierte Bestuhlung

Das Comedy-Musical, das ABBA und die Beatles vereint:

MAMMA MIA – COME TOGETHER

Der Comedy-Musical-Spass mit internationalen Solisten, hervorragende Sänger- und Tänzer-Ensemble, grosses Orchester – mehr als 50 Mitwirkende. Die Fun-Story des Jahres mit total 27 Nummer-1-Hits, u.a.: Mamma Mia, Come Together, The Winner Takes It All, Let It Be, Dancing Queen, Imagine, Waterloo.

Natürliche
Täglich wechselndes Angebot
Frischmarkt-
Fisch- und Fleischspezialitäten
küche.

Vegetarische Gerichte.

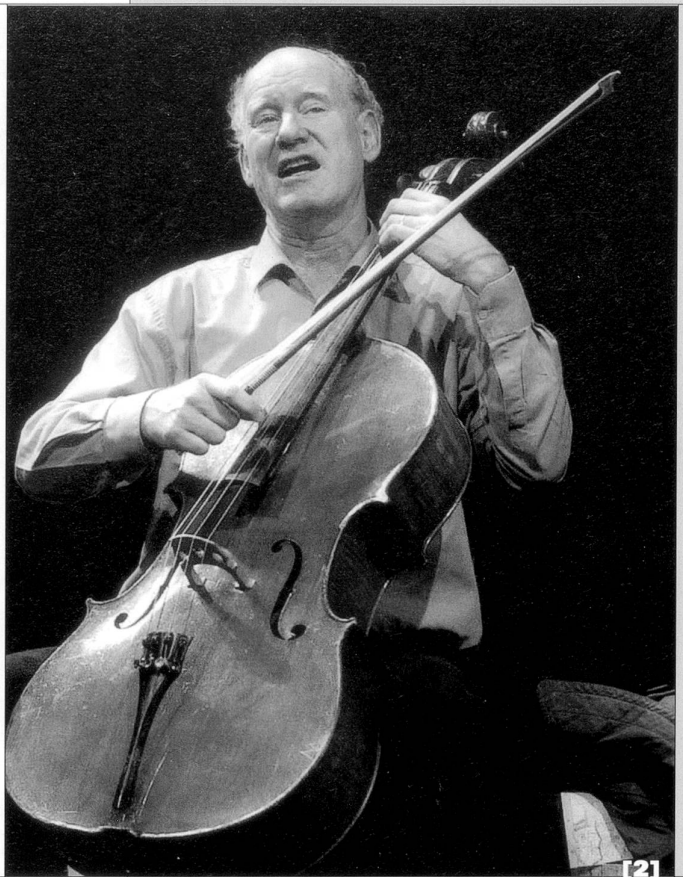
**Idyllhotel**
Appenzellerhof

Schlafen • Geniessen • Entspannen

Laure und Herbert Sidler, CH-9042 Speicher AR
Telefon 071 344 13 21, Telefax 071 344 10 38
info@appenzellerhof.ch, www.appenzellerhof.ch



[11]



[21]

:KINDER

Vom Mariechäferli wo gern ... ä Bassgyle worde wär! Gastspiel der Tösstaler Marionetten, ab 4 J. ♦ Figurantentheater St.Gallen, 14.30 Uhr
Märchen hören und spielen. von Caroline Capiaghi, 6–12 J. ♦ Fabriggeli Buchs, 14 Uhr

:PARTY

Soul & Funk. ♦ Rauch Club, Marktgasse 1, Feldkirch, jeden Mi, 21 Uhr
R'n'B HipHop Soul Funk. ♦ Ozon St.Gallen, jeden Mi, 22.30 Uhr

:DIVERSES

Der Wald ist unser Klassenzimmer! Der Waldkindergarten und die neueröffnete Waldschule stellen ihre Erfahrungen des ersten Halbjahres der Öffentlichkeit vor ♦ Naturkundemuseum, St.Gallen, 19.30 Uhr
Die Bibel einmal laut. St.Gallerinnen und St.Galler, die Sie kennen lesen das Buch Daniel vor ♦ Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 19 Uhr
Mittagstisch. ♦ Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, jeden Mi, 12 Uhr
Frauenbibliothek Wyborada. ♦ Lagerhaus 42 St.Gallen, jeden Mi, 14–18 Uhr, 071 222 65 15
Jugend-Kafi. ♦ Lindenhof-Zentrum Herisau, jeden Mi, 14–21 Uhr
Info-Thek. Veranstaltungen, Zeitungen, Magazine ♦ Haus Meise Flawil, jeden Mi, 15–18 Uhr
Gemüse- und Blumenmarkt. ♦ Marktplatz St.Gallen, jeden Mi bis 18.30 Uhr
Free Jam. ♦ Music Club Catwalk St.Gallen, jeden Mi, 19 Uhr

Zen Dojo. Zen-Meditation ♦ Felsenstr. 33, St.Gallen, Einführung 19.45 Uhr, Meditation, 20.15 Uhr, 071 222 45 29, jeden Mi
Single-Abend. musikalische Unterhaltung ♦ Hafenbuffet Rorschach, jeden Mi, 21 Uhr

21:DO:02

:KONZERT

Directantrieb. Handmadehouse hoch zwei ♦ Frohegg, St.Gallen, 20.30 Uhr.
5. Sinfoniekonzert Reihe A. Werke von Martinu, Filas und Dvorak; Jiri Kout, Leitung; Michel Rosset, Englischhorn ♦ Tonhalle St.Gallen 20 Uhr

:THEATER

Peter Steiners Theaterstadl. mit dem Lustspiel: «Lauter Erpresser!» ♦ Casino Herisau, 20 Uhr (nummerierte Bestuhlung)
Fix und Fertig! Lustspiel v. R. Cooney & J. Chapman, Dialektfassung v. Jörg Schneider ♦ TaK Schaan, 20.09 Uhr

:FILM

But I'm a Cheerleader. E/d-f, R: Jamie Babbit, USA, 1999 ♦ Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr
6. Lichtspieltage Winterthur. 69 Filme in 10 Themenblöcken, verteilt auf 4 Tage, www.lichtspieltage.ch ♦ Kulturzentrum Gaswerk1, Winterthur

:TANZ

Tango-Tanz. ♦ Splügenecke, Rest. Splügen St.Gallen, jeden Do, abends

:KUNST

snowfall von häfiger und rohr. 4 x 60 min. loops ♦ Galerie Werkart, St.Gallen, 18–19 Uhr
Arthur Schneider. Steinklänge, Zeichnungen, Vermisstage ♦ Galerie W, Seesallee 6, Heiden, 19 Uhr

:LITERATUR

Frühschicht. Manfred Heinrich liest Epschichten zum Thema Gold ♦ Alte Kaserne Winterthur, 7 Uhr

:PARTY

Salsa Night. ♦ Spielboden Dornbirn, 21 Uhr
Thursdays-Lounge. DJ Marc ♦ Albani Winterthur, 21 Uhr
Tropic Night. John Harrison/George D. ♦ Move Club Winterthur, 21 Uhr
House – Club Dance Music. Eintritt frei ♦ Ozon St.Gallen, jeden Do, 21 Uhr
Our Club Sound. Dance-Bar ♦ Kulturladen Konstanz, jeden Do, 21.30 Uhr
Donnerstag Bar. Bar mit DJs ♦ Kraftwerk Krummenau, jeden Do, 21 Uhr
Musik zur Zeit. ♦ Rauch Club Feldkirch, jeden Do, 21 Uhr

:DIVERSES

St.Galler Brocante. Antiquitäten, raritäten, Kuriositäten ♦ Olma Halle 1.1, St.Gallen, 21.–24.2.
Frauenbibliothek Wyborada. ♦ Lagerhaus 42 St.Gallen, jeden Do, 14–18 Uhr, 071 222 65 15
Billardclub St.Gallen. Schnuppern für Kugelbegeisterte ♦ Webergasse 22, jeden Do, 19 Uhr

INFLUX: LESETANZTHEATER

[1]

Was haben Bücher mit Tanz zu schaffen? Wie kommt eine Choreografin dazu, ein Tanzstück dem, von aussen betrachtet, so unspektakulären Vorgang des Lesens zu widmen? Lucia Baumgartner und die Tanzkompanie inFlux entführen die Zuschauer/innen mit «A garden in the pocket» in eine getanzte Bücherwelt.
 «Ein Buch ist wie ein Garten, den man in der Tasche trägt.» Das titelgebende arabische Sprichwort weckt die Vorstellung eines blühenden Gartens, der sich jedes Mal auftut, wenn man ganz in einem Buch versinkt. «A garden in the pocket» erzählt von der Wirkung dieser zwischen zwei Buchdeckeln verschlossenen Welten auf die Gefühle und das Wesen verschiedenster Leserpersönlichkeiten. Abfallbücher treffen auf Künstler/innen der Bewegung, die ihren Duft einatmen, ihre Seiten durch die Finger laufen lassen und das Unsichtbare, das sich beim Lesen abspielt, im Tanz sichtbar machen. Die uns so vertrauten Bewegungen im Umgang mit Büchern vergrössern und vervielfachen sich, zahlreiche Redewendungen werden durch die tänzerische Interpretation ins Bild gesetzt. Wer sich von einem Buch fesseln lässt, löst den Blick auch bei den gewagtesten Sprüngen nicht von den bedruckten Seiten.
 Und es kann vorkommen, dass ein Tänzer beim Zeilenlesen über das Buch hinausfällt oder eine Tänzerin von der Lektüre buchstäblich umgeworfen wird.

Mittwoch, 27. und Donnerstag, 28. Februar, je 20 Uhr
Grabenhalle St.Gallen

VVK: Comedia Buchhandlung, Katharinengasse 20, St.Gallen; Tel 071 245 80 08

FRANZ HOHLER

[1]

Franz Hohler hat in die biblischen Legende vom frevelhaften Turmbau, der bekanntlich von höchster Stelle mit der sprichwörtlichen babylonischen Sprachverwirrung bestraft wurde, hineingehorcht und dabei festgestellt, dass «wir als späte Opfer des Turms zu Babel mitten im Melting-Pot der Völker- und Sprachenvielfalt sitzen und versuchen, einander zu verstehen».

Hohler hat sein neues Programm als «satirisch-poetische» Reise durch die labyrinthischen Innereien des Turms angelegt, in welchem irdische und überirdische Bewohner/innen herumirren, Fusionsgerüchte für neue Konfusionen sorgen und eine suspekto Firma namens «Turm zu Babel» mit towerumspannenden Software-Problemen zu kämpfen hat.

Freitag, 22. Februar, 20 Uhr, Casino Frauenfeld
Samstag, 23. Februar, 20 Uhr, Stadthofsaal Rorschach
Donnerstag, 28. Februar, 20 Uhr, Stadtsaal Wül

VVK: TicketCorner, SBB-Billettschalter, Manor und Hotline 0848 800 800





111



Rock Blues Jam. Music Club Catwalk St.Gallen, jeden Do, 19 Uhr
Männer Büro Ostschweiz. Männergruppen reden über das Leben ▶ Magnihalden 14, St.Gallen, jeden Do, 19 Uhr
Dings—der Laden für allerlei Dinger. Zimmergartenstrasse 4, St.Gallen, jeden Do, 14—17.30 Uhr

22:FR:02

:KONZERT

Directantrieb. Handmadehouse hoch zwei ▶ Frohegg, St.Gallen, 20.30 Uhr
Brasil-Night. mit Livemusik («Como agua de beber»), Film («Eu, tu, eles») und Essen ▶ Kino Rosental Heiden, 19 Uhr
The Missing 23rd (USA) | Dry Conditions | Riots. Skate-Punk-HC ▶ Remise Wil, 19.45 Uhr
Die 2 1/2 Tenöre. Ein musikalischer Streifzug durch das Tenor-Schicksal ▶ Studio, Theater St.Gallen, 20.15 Uhr
C'est si bonbon. Chansonprogramm mit Regine Weingart ▶ Theater Parfin de siécle, Atelier-Bühne am Mühlesteig 2, St.Gallen, 20 Uhr
Carlos Bica & Ana Brandão. «DIZ!» kammermusikalischer Jazz aus Portugal ▶ Kammgarn Schaffhausen, 21 Uhr
Susanne Müller/Eliane Cueni-Duo. zeitgenössischer Fein-Jazz ▶ Rest. Gemshaus, Zelg-Wolfhalden, 20.30 Uhr
Special-Konzert to be announced. ▶ Gambrius-Concert, St.Gallen, 21 Uhr
Kammerchor der St.Petersburger Philharmonie und das Solistenensemble Rozhdestwo. Werke v. Rachmaninow, Bach, Beethoven, Mozart, Verdi ▶ ref. Kirche Trogen, 20 Uhr

:THEATER

Peter Steiners Theaterstadl. mit dem Lustspiel: «Lauter Erpresser» ▶ Thurgauerhof Weinfelden, 20 Uhr (nummerierte Bestuhlung)

Ländlicher Schmerz. Wanderung entlang der Liebe mit dem Theater Blitz ▶ Kellerbühne St.Gallen, 20.15 Uhr
Das Albraummännlein. aktionstheater «Labor zeigt eine Komödie nach einer Komposition von Gerold Amann (Uraufführung) ▶ Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr
Heiteres zum Thema Tod. Nachtcafé mit donogoodTHEATER ▶ Eisenwerk Frauenfeld, 21 Uhr
Jedes Glück hat einen kleinen Stich. theatralischer Abend mit dem Theater Blitz: Texte v. Tucholsky, Musik und Gesang ▶ Theagovia, Bürglen, TG, 20.30 Uhr
Ein Spiel von Leben und Tod. Marionettenspiel für Erwachsene ▶ Historisches Museum St.Gallen, 20 Uhr (Res: 071 242 06 42)

:KABARETT

Rosa K. Wirtz. MitGift ▶ Theater an der Grenze, Kreuzlingen, 20.30 Uhr
Franz Hohler. «im Turm zu Babel» ▶ Casino Frauenfeld, 20 Uhr

:FILM

Some Voices. E/d-f, R: Simon Cellan Jones, GB, 2000 ▶ Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr
Thunderball. E/d-f, R: Terence Young, GB, 1965 ▶ Kinok St.Gallen, 22.45 Uhr
6. Lichtspieltage Winterthur. 69 Filme in 10 Themenblöcken, verteilt auf 4 Tage, www.lichtspieltage.ch ▶ Kulturzentrum Gaswerk!, Winterthur

:TANZ

Tango Argentino Practica. ▶ Tango Almancen, Lagerhaus 42, St.Gallen, jeden Fr, 21.30 Uhr

:KUNST

snowfall von häffiger und rohr. 4 x 60 min. loops ▶ Galerie Werkart, St.Gallen, 19—20 Uhr

Kunst und Religion. Vortrag von Pfr. Dr. Matthias Zeindler: Gott und das Bild—die Kirchen im Umgang mit Kunst ▶ Festsaal, 1. Stock, Klubschule Migros St.Gallen, 18 Uhr
Unter Pinguinen. Vernissage der Fotoausstellung von Bruno Zehnder ▶ Alte Fabrik Rapperswil, 18 Uhr

:LITERATUR

Bea von Malchus. MetAMORphen—göttliche Geschichten, sehr frei nach Ovid ▶ Fabriggli Buchs, 20 Uhr

:PARTY

Lee Coombs. UK-Break-Beatz-Night, Supports: D:Js Run & Universe ▶ Grabenhalle, 22 Uhr
The Dance Night. DJ Al Bani ▶ Albani Winterthur, 21 Uhr
Tensionstate. gro. phive, royce ▶ Move Club Winterthur, 21 Uhr
Black Planet. ▶ Rauch Club, Markt-gasse 1, Feldkirch, jeden Fr, 21 Uhr

:DIVERSES

St.Galler Brocante. Antiquitäten, raritäten, Kuriositäten ▶ Olma Halle 1.1, St.Gallen, 21—24.2.
Kulturgenuss. Texte von Mark Twain, Musik und Küche ▶ Boppart Café & Kultur, 19.30 Uhr
Beratungsstelle für Zivildienst und Militärverweigerung. Infoveranstaltung ▶ Beratungsstelle, Magnihalden 14, St.Gallen, 18—19 Uhr
Jugend-Kafi. ▶ Lindenhof-Zentrum, Herisau, jeden Fr, 14—18 Uhr
Bauernmarkt. ▶ Vadian-Denkmal, St.Gallen, jeden Freitag
Free Jam oder Konzert. ▶ Music Club Catwalk St.Gallen, jeden Fr, 19 Uhr
Volksküche. ▶ CaBi, Lindebühlstr. 47, St.Gallen, jeden Fr, ab 18 Uhr
Zen Dojo. Zen-Meditation ▶ Felsenstr. 33, St.Gallen, jeden Fr, 6.30—7.30 Uhr, 071 222 45 29

23:SA:02

:KONZERT

Square One (D). Support: Mezmelicious (presented by Remise) ▶ Grabenhalle, St.Gallen, 21 Uhr
Poggorner-Konzert. ▶ Fabriggli Buchs, 20 Uhr
Michael Neff Quintett & Bettina Tuor Quartett. Jazzschule-Event ▶ Musikraum, 3. Stock, Klubschule Migros St.Gallen, 20 Uhr
C'est si bonbon. Chansonprogramm mit Regine Weingart ▶ Theater Parfin de siécle, Atelier-Bühne am Mühlesteig 2, St.Gallen, 20 Uhr
Fire of Gospel. Gospel-ad-hoc-Chor aus Kirchberg SG ▶ Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 20 Uhr
Robert Bokor & Gypsy Magic. ▶ Gambrius-Concert, St.Gallen, 21 Uhr
Skippy And The Can Gurus. Surf The Planet Tour 2002 ▶ Albani Winterthur, 20 Uhr

:THEATER

Nibelungen! Komödiantisches Erzähltheater von Bea von Malchus ▶ Altes Kinio Mels, 20.15 Uhr
Das Albraummännlein. aktionstheater «Labor zeigt eine Komödie nach einer Komposition von Gerold Amann ▶ Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr
Ueli Bichsel. «dog» philosophischer Komiker und komischer Philosoph ▶ Löwenarena Sommeri, 20.30 Uhr
Love Letters. Programm voll Humor, Liebe und Ironie ▶ Assel-Keller, Schönen-grund, 20.15 Uhr
So wild ist es in unseren Wäldern schon lange nicht mehr. von Theresia Walser ▶ Werkstatt Inselgasse, Konstanz, 20 Uhr
Ein Spiel von Leben und Tod. Marionettenspiel für Erwachsene ▶ Historisches Museum St.Gallen, 17 Uhr (Res: 071 242 06 42)

John Gabriel Borkmann. von Henrik Ibsen, Premiere ▶ Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr
Tandem Tinta Blu. Theos Kaffeebar, Musiktheater ▶ Kellerbühne Grünfels Jona, 20.30 Uhr

:KABARETT

Les Trois Suisses. Kabarett ▶ Frohegg, St.Gallen, 20.30 Uhr
Franz Hohler. «im Turm zu Babel» ▶ Stadthofsaal, Rorschach, 20 Uhr

:FILM

What Time Is It There? O/d-f, R: Tsai Ming-Liang, TAI, 2000 ▶ Kinok St.Gallen, 18 Uhr
But I'm a Cheerleader. E/d-f, R: Jamie Babbit, USA, 1999 ▶ Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr
The Frame. O/d-f, R: Isaka Satoshi, JAP, 1999 ▶ Kinok St.Gallen, 22.30 Uhr
Eu, tu, eles. Liebeskomödie voller Humor und Leidenschaft, ab 16 J., Portugiesisch/d/f ▶ Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr
6. Lichtspieltage Winterthur. 69 Filme in 10 Themenblöcken verteilt auf 4 Tage, www.lichtspieltage.ch ▶ Kulturzentrum Gaswerk!, Winterthur

:TANZ

Hautsache. Neu. Tanzstück von Philipp Egli, Premiere ▶ Theater St.Gallen, 19.30 Uhr
Treibholz. von Afrika inspiriertes Tanztheater mit Live-Percussion ▶ Ebnettsaal, Bronschhofen b. Wil, 20.15 Uhr
Tango Argentino. Tanznacht ▶ Tango Almancen, Lagerhaus 42, St.Gallen, 21.30 Uhr

:KUNST

snowfall von häffiger und rohr. 4 x 60 min. loops ▶ Galerie Werkart, St.Gallen, 22—23 Uhr



[2]

•KINDER

Die kleine Hexe. von Tobias Rysler nach O. Preussler, ab 5 J. ♦ Figurentheater St.Gallen, 14.30 Uhr

Die drei Posträuber. D, R: Andreas Prochaska, AUS, 1998 ♦ Kinok St.Gallen, 15 Uhr

Dr chly Vampir. Grusical für Kinder ab 6 J. ♦ Stadttheater Schaffhausen, 14/17 Uhr

Mimmi und Brumm. Figurentheater, ab 3 J. ♦ Assel-Keller, Schönengrund, 15 Uhr

Tösstaler Marionetten. «Schellen Urli»

♦ Chössi-Theater Wattwil, 17 Uhr

Sauwetterwind. Die Erfolgsproduktion des Theaters Kanton Zürich nach Albert

Went, ab 7 J. ♦ Alte Turnhalle, Schule

Triesen, 16.30 Uhr

Die dumme Augustine. exklusiv für Kinder

(ab 6 J.), Deutschland 1992, 80 Min.

♦ TaKino Schaan, 16 Uhr

•PARTY

Move To The Groove-Party. DJ Muri

(Cool Mondays, Xtra) ♦ Remise Wil, 22 Uhr

Kula Disco. ♦ Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

Liquid Groove. DJ Matteo ♦ Albani

Winterthur, 23 Uhr

Rapunzel-Frauentheater. ♦ Alte Kaserne

Winterthur, 7 Uhr

Pop Fiction. Smarty ♦ Move Club Win-

terthur, 21 Uhr

House. ♦ Rauch Club, Marktgasse 1,

Feldkirch, jeden Sa, 21 Uhr

New Rock & Pop. ♦ Ozon St.Gallen,

22.30 Uhr

•DIVERSES

Multi Image Show «Canada East-

West». 70mm Panorama Dia-Show mit 9

Projektoren. Bilder des Fotografen Walter

Sommerhalder ♦ Stadtsaal Wil, 20 Uhr

St.Galler Brocante. Antiquitäten, ra-

ritäten, Kuriositäten ♦ Olma Halle 1.1,

St.Gallen, 21.–24.2.

Frauenbibliothek Wyborada. ♦ Lager-

haus 42 St.Gallen, jeden Sa, 12.–16 Uhr,

071 222 65 15

Gemüse- und Blumenmarkt. ♦ Markt-

platz St.Gallen, jeden Sa, bis 17 Uhr

Free Jam oder Konzert. ♦ Music Club

Catwalk St.Gallen, jeden Sa, 19 Uhr

Männer Büro Ostschweiz. Männer-

gruppen reden über das Leben ♦ Magni-

halden 14, St.Gallen, jeden Sa, 10 Uhr

Flohmarkt. ♦ Goliathgasse St.Gallen,

jeden letzten Sa

24:SO:02

•KONZERT

3. Orgelkonzert. Werke v. Frescobaldi,

Buxtehude, Alain ♦ Münster Allerheiligen

Schaffhausen, 17 Uhr

Konzert für Violoncello und Harfe.

Musik aus Barock, Romantik und Moder-

ne ♦ Evang. Kirche Appenzell, 17 Uhr

Fire of Gospel. Gospel-ad-hoc-Chor aus

Kirchberg SG ♦ Kath. Kirche Kirchberg, 17

Uhr

•THEATER

Jenufa. Oper von Leos Janacek ♦ Thea-

ter St.Gallen, 14.30 Uhr

Das Albraummännlein. aktionstheater

«Labor zeigt eine Komödie nach einer

Komposition von Gerold Amann ♦ Spiel-

boden Dornbirn, 11 Uhr

Portofino-Ballade. mit Peter Rinder-

knecht, Theater mit Musik/Familienstück

♦ Altes Zeughaus Herisau, 17 Uhr

So wild ist es in unseren Wäldern

schon lange nicht mehr. von Theresia

Walsler ♦ Werkstatt Inselgasse, Kon-

stanz, 20 Uhr

Ein Spiel von Leben und Tod. Mario-

nettenspiel für Erwachsene ♦ Histori-

schisches Museum St.Gallen, 14.30 Uhr

(Res: 071 242 06 42)

•FILM

Some Voices. E/d-f, R: Simon Cellan Jo-

nes, GB, 2000 ♦ Kinok St.Gallen, 18.15 Uhr

Architektur im Film: Ghost in the

Shell. ♦ Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr

Eu, tu, eles. Liebeskomödie voller Humor

und Leidenschaft, ab 16 J., Portugie-

sisch/d/f ♦ Kino Rosental Heiden, 19 Uhr

6. Lichtspieltage Winterthur. 69 Filme

in 10 Themenblöcken, verteilt auf 4 Tage,

www.lichtspieltage.ch ♦ Kulturzentrum

Gaswerk!, Winterthur

•TANZ

Treibholz. von Afrika inspiriertes Tanz-

theater mit Live-Percussion ♦ Aula Semi-

nar Kreuzlingen, 17.30 Uhr

•KUNST

Öffentliches Kunstgespräch. mit Me-

dea Hoch: Zu Joseph Beuys Idee vom

Menschen als Künstler ♦ Hallen für neue

Kunst, Schaffhausen, 11.30 Uhr

•KINDER

Die kleine Hexe. von Tobias Rysler nach

O. Preussler, ab 5 J. ♦ Figurentheater

St.Gallen, 14.30 Uhr

Dr chly Vampir. Grusical für Kinder ab

6 J. ♦ Stadttheater Schaffhausen,

14/17 Uhr

Die dumme Augustine. für Kinder ab

6 J. und Erwachsene, Deutschland 1992,

80 Min. ♦ TaKino Schaan, 16 Uhr

Clowna Barbarossa. Familienpro-

gramm ♦ Alte Kaserne Winterthur, 15 Uhr

•PARTY

Cubano. ♦ Rauch Club, Marktgasse 1,

Feldkirch, jeden So, 21 Uhr

•DIVERSES

Dann macht es bumm II. Fussball-Do-

kumentarfilme und viel TippKick ♦ Fro-

hegg, St.Gallen, ab 18 Uhr.

St.Galler Brocante. Antiquitäten, ra-

ritäten, Kuriositäten ♦ Olma Halle 1.1,

St.Gallen, 21.–24.2.

Gottesdienst vom anderen Ufer. Les-

ben und Schwule feiern ihren Glauben

♦ Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen,

18.30 Uhr

ANDREAS GIEBEL

[1]

Was uns umgibt, ist wie eine Mode. Ein Diktat, das wie eine Empfehlung aussieht.

Alles wird leichter, nur das Leben wird schwerer. Wir laden uns voll mit Dingen, die

uns alles erleichtern sollen, bis wir unter der Last zusammenbrechen.

Andreas Giebel spielt Verrückte, Skurrile und Zerbrechliche, die an der Frage, wie es

weiter geht, hängen geblieben sind. Und er erzählt von sich. Mal aufbrausend und

wutschnaubend, mal verschmitzt und empfindsam, mal mit leidenschaftlichem und

zärtlich genauem Blick.

Die hohe Kunst des Andreas Giebel liegt in seiner Fähigkeit, mit bestechendem

Wortwitz und äusserst sparsamer Mimik das Publikum in tosendes Gelächter über

Dinge zu zwingen, die eigentlich viel eher tragisch als lustig sind.

Freitag, 1. März, 20.30 Uhr

Theater an der Grenze, Kreuzlingen

eine Veranstaltung im Rahmen von «Kabarett in Kreuzlingen», www.kik-kreuzlingen.ch

VVK: Musikarium zum Hammer, Kreuzlingen; Tel. 071 672 28 27

KONGRESS DER DETEKTIVE

[2]

Hans Gmür hat mit dem «Kongress der Detektive» eine neue Kriminal-Komödie ge-

schrieben. Aufgeführt wird das Stück durch den bekannten Komödianten Walter

Andreas Müller und seinem Ensemble (Patrizia Aimi, Daniel Bill und Lorenz Wüthrich).

Regie führt René Scheibli.

Müller, u.a. bekannt aus Viktors Spätprogramm, parodiert mit Colombo, Wachtmeister

Studer, Hercule Poirot und Miss Marple bekannte Detektive. Die Geschichte handelt

von reichen Konrad Brandenberger, der schon sehr alt ist. Mit seiner jungen Frau

Dodo bewohnt er eine Villa im Ferienort St.Enzian in den Bündner Bergen. Dodo und

ihr Geliebter Bruno, der als Brandenbergers Sekretär ebenfalls in der Villa wohnt,

haben beschlossen, ihn zu ermorden. Es soll wie ein Unfall aussehen. Doch ihr Pech

ist, dass in St.Enzian gerade ein Kongress von Detektiven stattfindet ...

Freitag, 1. März, 20 Uhr, Casino Herisau

Sonntag, 3. März, 20 Uhr, Stadtsaal Wil

Freitag, 8. März, 20 Uhr, Forum im Ried Landquart

VVK: Manor und SBB-Billettschalter (ganze Schweiz)

Tickethotline: 0848 800 800

weitere Infos: www.dominoevent.ch



thurgauische kunstgesellschaft
kunstraum kreuzlingen
bodanstrasse 7a
tel. 0041-71 677 10 38

**rudolf steiner
skeet & trap**

26. januar bis 10. März 2002

brot und wein

recherchen und gespräch
mit adi blum, salonier, luzern
sonntag, 24. februar um 11.00 uhr

8 stunden s-8

die berner spannerfilme vol.I-XX
freitag, 1. märz ab 16.00–24.00 uhr

geöffnet:
donnerstag und freitag 17 bis 20 uhr
samstag 13 bis 17 uhr
sonntag 11 bis 17 uhr

satirewochen feb.02

peter spielbauer

sa 2.feb. 20.30 uhr
«schla-schla»
kabarett mit dem philosokomiker

michaela maria drux

sa 9.feb. 20.30 uhr
«druخة»
zeitgeistkabarett

samuel sommer

sa 16.feb. 20.30 uhr
«sommer macht freude»
mime/clownerie

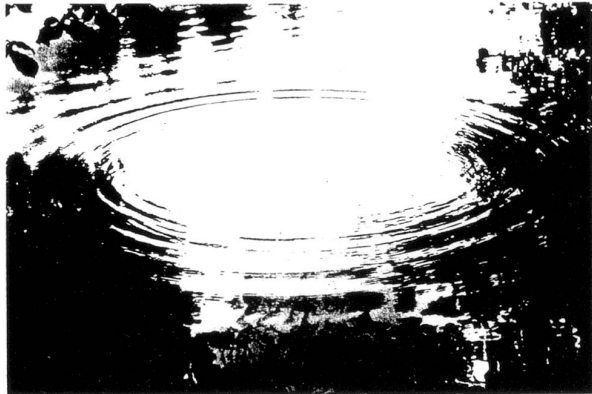
ueli bichsel

sa 23.feb. 20.30 uhr
«log.» philosophischer komiker und
komischer philosoph

**löwen
arena
sommeri**

Vorverkauf: 0041 / 71 / 411 30 40
www.loewenarena.ch

Wir installieren Wasser.



kreis wasser ag

Beratung, Planung
und Ausführung
sämtlicher
Sanitäraufgaben
Reparaturservice
Mossstrasse 52
9014 St.Gallen
Telefon 071 274 20 74
Telefax 071 274 20 79

kreis
wasser

MUSEUM IM LAGERHAUS

Stiftung für schweiz. naive Kunst und art brut
Davidstrasse 44, CH-9000 St.Gallen
Tel. 071 223 58 57 / Fax 071 223 58 12

18. Februar – 21. April 2002

Gedenkausstellung

Anny Boxler (1914 – 2001)

«Nun versuchte ich aus all Dem was ich hatte,
Etwas daraus zu machen»

Vernissage:

Montag, 18. Februar, 18.30 Uhr
Einführung: Meinrad Gschwend, Altstätten

Öffentliche Führungen:

Sonntag, 10. März und 14. April, je 10.30 Uhr

Öffnungszeiten:

Dienstag bis Sonntag 14–17 Uhr
Karfreitag bis Ostermontag geschlossen

Musiker Tröff. (Instrumente mitbringen),
♣ Beiz Sainenbrugg Urmäsch, jeden So,
14 Uhr
Vorführungen Sticken, Weben.
♣ Appenzeller Volkskunde Museum
Stein AR, jeden So, 10–17 Uhr
Kunsttreff. ♣ Kunstmuseum Liechten-
stein Vaduz, jeden So, 15–17 Uhr

25:MO:02

:THEATER

Happy End. Komödie mit Musik von Ber-
tolt Brecht/Kurt Weill ♣ Theater St.Gal-
len, 20 Uhr

:FILM

But I'm a Cheerleader. E/d-f, R: Jamie
Babbit, USA, 1999, Montagskino Fr. 8.–♣
Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr

:DIVERSES

Frauenbibliothek Wyborada. ♣ Lager-
haus St.Gallen, jeden Mo, 16–20 Uhr,
071 222 65 15

Spielcafe für alle. ♣ Rest. Gschwend,
jeden Mo, 19.30 Uhr
Billardclub St.Gallen. Schnuppern für
Kugelbegeisterte ♣ Webergasse 22,
jeden Mo, 19 Uhr

Zen Dojo. Zen-Meditation ♣ Felsenstr.
33, St.Gallen jeden Mo, 6.30–7.30 Uhr,
071 222 45 29

26:DI:02

:THEATER

**So wild ist es in unseren Wäldern
schon lange nicht mehr.** von Theresia
Walser ♣ Werkstatt Inselgasse, Kon-
stanz, 20 Uhr

:FILM

L'architecture d'aujourd'hui. stumm, R:
Pierre Chenal, F, 1930 | **Une ville à
Chandigarh.** F/e, R: Alain Tanner, CH,
1966 | **Die neue Wohnung.** stumm, R:
Hans Richter, F, 1930 ♣ Kinok St.Gallen,
19.30 Uhr

:TANZ

Hautsache. Neu. Tanzstück von Philipp
Egli ♣ Theater St.Gallen, 20 Uhr

:KUNST

Schabernack. Bilder von Claudia
Schmid in der Reihe «Comics, Cartoons,
Karikaturen» ♣ Bistro, alte Kaserne Win-
terthur, 19 Uhr

:KINDER

Eier und Eltern. ein Theaterstück von
Heleen Verborg ab 10 J. ♣ Fabriggli
Buchs, 19.30 Uhr

:PARTY

Graupelschauerbar IV. ♣ Frohegg,
St.Gallen, ab 19 Uhr

:DIVERSES

Funky Future Freejam. ♣ Music Club
Catwalk St.Gallen, jeden Di, 19 Uhr
Wochenmeditation. ♣ Offene Kirche
St.Leonhard St.Gallen, jeden Di,
12.15–13.15 Uhr
Zen Dojo. Zen-Meditation ♣ Felsenstr.
33, St.Gallen, jeden Di, 6.30–7.30 Uhr,
071 222 45 29

27:MI:02

:KONZERT

Fanfare Ciocarlia. zwölf Roma mit tra-
ditionellen Tänzen und Melodien ♣ Spiel-
boden Dornbirn, 20.30 Uhr
Timlin (D). Alternative Wednesday/nU-
beat ♣ Kulturzentrum Gaswerk!, Win-
terthur, 21 Uhr
Jazz 2 im Theater. ♣ Studio, Theater
St.Gallen, 11 Uhr

:THEATER

Happy End. Komödie mit Musik von Ber-
tolt Brecht/Kurt Weill ♣ Theater St.Gal-
len, 20 Uhr
**So wild ist es in unseren Wäldern
schon lange nicht mehr.** von Theresia
Walser ♣ Werkstatt Inselgasse, Kon-
stanz, 20 Uhr
John Gabriel Borkmann. von Henrik
Ibsen ♣ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

:FILM

Thunderball. E/d-f, R: Terence Young,
GB, 1965 ♣ Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr

:TANZ

A Garden In The Pocket. inFlux Dance
Company ♣ Grabenhalle, 19 Uhr

:LITERATUR

Literaturfrühling. Dorothea Hartmann liest
«etwas Fröhliches» ♣ Altes Kinio Mels,
20.15 Uhr

:KINDER

Die kleine Hexe. von Tobias Ryser nach
O. Preussler, ab 5 J. ♣ Figurentheater
St.Gallen, 14.30/16 Uhr

:PARTY

Lounge Night. diverse DJ's ♣ Move Club
Winterthur, 21 Uhr
Soul & Funk. ♣ Rauch Club, Marktgas-
se 1, Feldkirch, jeden Mi, 21 Uhr
R'n'B HipHop Soul Funk. ♣ Ozon
St.Gallen, jeden Mi, 22.30 Uhr

:DIVERSES

Mittagstisch. ♣ Offene Kirche St.Leon-
hard St.Gallen, jeden Mi, 12 Uhr
Frauenbibliothek Wyborada. ♣ Lager-
haus 42 St.Gallen, jeden Mi, 14–18 Uhr,
071 222 65 15
Jugend-Kafi. ♣ Lindenhof-Zentrum
Herisau, jeden Mi, 14–21 Uhr
Info-Thek. Veranstaltungen, Zeitungen,
Magazine ♣ Haus Meise Flawil, jeden Mi,
15–18 Uhr
Gemüse- und Blumenmarkt. ♣ Markt-
platz St.Gallen, jeden Mi bis 18.30 Uhr
Free Jam. ♣ Music Club
Catwalk St.Gallen, jeden Mi, 19 Uhr
Zen Dojo. Zen-Meditation ♣ Felsenstr.
33, St.Gallen, Einführung 19.45 Uhr,
Meditation, 20.15 Uhr, 071 222 45 29,
jeden Mi
Single-Abend. musikalische Unterhal-
tung ♣ Hafenbuffet Rorschach, jeden Mi,
21 Uhr
Digeridoo-Treff. (auch andere Natur-
instrumente) ♣ Cucaracha Altstätten, je-
den letzten Mi, abends

28:DO:02

:KONZERT

Sens Unik. ♣ Kammgarn Schaffhausen,
21 Uhr
3. Sinfoniekonzert Reihe C. Werke von
Beethoven und Brahms; Jiri Kout, Lei-
tung; Frank Peter Zimmermann, Violine ♣
Tonhalle St.Gallen 20 Uhr
Jazzclub im K9. mal live, mal von Kon-
serve, Filme ... ♣ K9 Konstanz, 20 Uhr

:THEATER

Woyzeck. Schauspiel von Georg Büch-
ner, zum letzten Mal ♣ Theater St.Gallen,
20 Uhr
John Gabriel Borkmann. von Henrik
Ibsen ♣ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

:KABARETT

Franz Hohler. «Im Turm zu Babel» ♣
Stadtsaal Wil, 20 Uhr

:FILM

But I'm a Cheerleader. E/d-f, R: Jamie
Babbit, USA, 1999 ♣ Kinok St.Gallen,
20.30 Uhr

:TANZ

A Garden In The Pocket. inFlux Dance
Company ♣ Grabenhalle, 19 Uhr
Tango-Tanz. ♣ Splüggenecke, Rest.
Splügen St.Gallen, jeden Do, abends

:PARTY

DJ Spidoon. Electronic-Freestyle ♣ Fro-
hegg, St.Gallen, ab 19 Uhr
Oldies-Disco. Rauchfrei! ♣ Fabriggli
Buchs, 21 Uhr
Salsa Night. ♣ Spielboden Dornbirn,
21 Uhr

Thursday-Lounge. DJ Marc ♣ Albani
Winterthur, 21 Uhr
Tropic Night. John Harrison/George D. ♣
Move Club Winterthur, 21 Uhr
House – Club Dance Music. Eintritt frei
♣ Ozon St.Gallen, jeden Do, 21 Uhr
Our Club Sound. Dance-Bar ♣ Kultur-
laden Konstanz, jeden Do, 21.30 Uhr
Donnerstag Bar. Bar mit DJs ♣ Kraft-
werk Krummenau, jeden Do, 21 Uhr
Musik zur Zeit. ♣ Rauch Club Feldkirch,
jeden Do, 21 Uhr

:DIVERSES

Vom Alpenrand zum Palmenstrand.
Abenteuerbericht über einen Segeltörn –
Dia-Vortrag von Ueli Naef ♣ Rest. Hir-
schen, Teufen, 20 Uhr
Tier & Technik. 2. Internationale Fach-
messe für Nutztierhaltung, landwirt-
schaftl. Produktion, Spezialkulturen,
Landtechnik ♣ Olma Messen St.Gallen,
28.2.–3.3., 9–17 Uhr
Frauenbibliothek Wyborada. ♣ Lager-
haus 42 St.Gallen, jeden Do, 14–18 Uhr,
071 222 65 15
Billardclub St.Gallen. Schnuppern für
Kugelbegeisterte ♣ Webergasse 22,
jeden Do, 19 Uhr
Rock Blues Jam. ♣ Music Club Catwalk
St.Gallen, jeden Do, 19 Uhr
Männer Büro Ostschweiz. Männer-
gruppen reden über das Leben ♣ Magni-
halden 14, St.Gallen, jeden Do, 19 Uhr
Dings – der Laden für allerlei Dinger.
♣ Zimmergartenstrasse 4, St.Gallen, je-
den Do, 14–17.30 Uhr

1:FR:03

:KONZERT

**River City High (USA) | Ambrose (D) |
A Season Drive (ex-Shovel).** Emo-Pop-
Punk ♣ Remise Wil, 19.45 Uhr

:THEATER

Kongress der Detektive. neue Krimi-
nal-Komödie von Hans Gmür ♣ Casino
Herisau, 20 Uhr (nummerierte Bestuh-
lung)
Für nichts und wieder nichts. Theater-
stück von Nathalie Sarraute für zwei
männliche Protagonisten sowie ein Ehe-
paar ♣ Theater Parfin de siècle, Atelier-
Bühne am Mühlesteig 2, St.Gallen, 20 Uhr
Durch den Wind. Musik und Theater ♣
Vorstadttheater Frauenfeld, 20.15 Uhr

Ein Spiel von Leben und Tod. Mario-
nettenspiel für Erwachsene ♣ Histori-
sches Museum St.Gallen, 20 Uhr (Res:
071 242 06 42)

:KABARETT

Andreas Giebel. Vom Heben gezeichnet
♣ Theater an der Grenze, 20.30 Uhr

:FILM

2. Kulinarische Filmmacht Winterthur.
www.gaumensicht.ch ♣ Kulturzentrum
Gaswerk!, Winterthur

:TANZ

Tango Argentino Practica. ♣ Tango Al-
macen, Lagerhaus 42, St.Gallen, jeden Fr,
21.30 Uhr

:KUNST

the red sky. Installation im Chor der Kir-
che, Vernissage mit Performance ♣ Offe-
ne Kirche St.Leonhard St.Gallen, 19 Uhr

:PARTY

Soul House. Bruno S ♣ Move Club Win-
terthur, 21 Uhr
Black Planet. ♣ Rauch Club, Markt-
gasse 1, Feldkirch, jeden Fr, 21 Uhr

:DIVERSES

Les Donnes und fabriggli-Kulinarium.
♣ Fabriggli Buchs, 20 Uhr
Tier & Technik. 2. Internationale Fach-
messe für Nutztierhaltung, landwirt-
schaftl. Produktion, Spezialkulturen,
Landtechnik ♣ Olma Messen St.Gallen,
28.2.–3.3., 9–17 Uhr
Jugend-Kafi. ♣ Lindenhof-Zentrum,
Herisau, jeden Fr, 14–18 Uhr
Bauernmarkt. ♣ Vadian-Denkmal,
St.Gallen, jeden Freitag
Free Jam oder Konzert. ♣ Music Club
Catwalk St.Gallen, jeden Fr, 19 Uhr
Volksküche. ♣ CaBi, Linsebhühlstr. 47,
St.Gallen, jeden Fr, ab 18 Uhr
Zen Dojo. Zen-Meditation ♣ Felsenstr.
33, St.Gallen, jeden Fr, 6.30–7.30 Uhr,
071 222 45 29

2:SA:03

:KONZERT

**Beatjunkies (USA) | Visionaries
(USA) | Organics (USA) | 88:Ko-
maflash (D).** Hip-Hop ♣ Remise Wil, 21
Uhr
Dodo Hug & Band. «Kaleidoskop» ♣ Al-
tes Kinio Mels
Fire of Gospel. Gospel-ad-hoc-Chor aus
Kirchberg SG ♣ Ev. Kirche Wattwil, 20 Uhr
Hip Hop Night. mit «4c», «die vergesse-
nen» & «dance 4»

:THEATER

Phantom Der Oper. Musicalthriller von
Arndt Gerber und Paul Willhelm ♣ Stadt-
saal Wil, 20 Uhr
Für nichts und wieder nichts. Theater-
stück von Nathalie Sarraute für zwei
männliche Protagonisten sowie ein Ehe-
paar ♣ Theater Parfin de siècle, Atelier-
Bühne am Mühlesteig 2, St.Gallen, 20 Uhr
Compagnia Rigola. «Pleplum» ♣ Chössi-
Theater Wattwil, 20.15 Uhr

:KABARETT

Franz Hohler. Im Turm zu Babel ♣ Aula
Seminar Kreuzlingen, 20.30 Uhr

:FILM

2. Kulinarische Filmmacht Winterthur.
www.gaumensicht.ch ♣ Kulturzentrum
Gaswerk!, Winterthur

:TANZ

A Garden In The Pocket. inFlux Dance
Company ♣ Grabenhalle, 19 Uhr

:LITERATUR

Poetizer Slammacht. 1. lokaler Frohegg-
Slam, u.a. mit Michael Lentz, Ingeborg-
Bachmann-Preisträger 01 ♣ Frohegg
St.Gallen, 20.30 Uhr

:KINDER

Die kleine Hexe. von Tobias Ryser nach
O. Preussler, ab 5 J. ♣ Figurentheater
St.Gallen, 14.30 Uhr

:PARTY

DJ-Experiment «Die Rille». Sechs DJ's,
wagen sich an die Endlosrille ♣ Frohegg
St.Gallen, 23 Uhr
Pop Fiction. Smarty ♣ Move Club Win-
terthur, 21 Uhr
House. ♣ Rauch Club, Marktgas-
se 1, Feldkirch, jeden Sa, 21 Uhr
New Rock & Pop. ♣ Ozon St.Gallen,
22.30 Uhr
Salsa-Merengue-Caliente Night. In-
tensiv-Tanzkurs, 1,5 h vor Beginn ♣ Habs-
burg-Bar Widnau, jeden 1. Sa, 20 Uhr

:DIVERSES

Frauenbibliothek Wyborada. ♣ Lager-
haus 42 St.Gallen, jeden Sa, 12–16 Uhr,
071 222 65 15
Gemüse- und Blumenmarkt. ♣ Markt-
messe für Nutztierhaltung, landwirt-
schaftl. Produktion, Spezialkulturen,
Landtechnik ♣ Olma Messen St.Gallen,
28.2.–3.3., 9–17 Uhr
Jugend-Kafi. ♣ Lindenhof-Zentrum,
Herisau, jeden Sa, 14–18 Uhr
Bauernmarkt. ♣ Vadian-Denkmal,
St.Gallen, jeden Freitag
Free Jam oder Konzert. ♣ Music Club
Catwalk St.Gallen, jeden Sa, bis 17 Uhr
Volksküche. ♣ CaBi, Linsebhühlstr. 47,
St.Gallen, jeden Fr, ab 18 Uhr
Zen Dojo. Zen-Meditation ♣ Felsenstr.
33, St.Gallen, jeden Fr, 6.30–7.30 Uhr,
071 222 45 29

3:SO:03

:KONZERT

Fire of Gospel. Gospel-ad-hoc-Chor aus
Kirchberg SG ♣ Stadtkirche Wil, 17 Uhr

:THEATER

Kongress der Detektive. neue Krimi-
nal-Komödie von Hans Gmür ♣ Stadtsaal
Wil, 20 Uhr (nummerierte Bestuhlung)
Ein Spiel von Leben und Tod. Mario-
nettenspiel für Erwachsene ♣ Histori-
sches Museum St.Gallen, 14.30 Uhr (Res:
071 242 06 42)

:KUNST

Familienführung. mit Reini Ritler: Die
wahre Geschichte der Farben bei Sol Le-
Witt ♣ Hallen für neue Kunst Schaffhau-
sen, 11.30 Uhr

:LITERATUR

Hommage an Niklaus Meienberg. Le-
sung mit Charlotte Heinmann und Ma-
thias Gnädinger ♣ Fabriggli Buchs, 11 Uhr

:KINDER

Die kleine Hexe. von Tobias Ryser nach
O. Preussler, ab 5 J. ♣ Figurentheater
St.Gallen, 14.30 Uhr

:PARTY

Shake. Smarty ♣ Move Club Winterthur,
22 Uhr
Cubano. ♣ Rauch Club, Marktgas-
se 1, Feldkirch, jeden So, 21 Uhr



:DIVERSES

Tier & Technik. 2. Internationale Fachmesse für Nutztierhaltung, Landwirtschaft, Produktion, Spezialkulturen, Landtechnik. Olma Messen St.Gallen, 28.2.–3.3., 9–17 Uhr
Thomas Messe. Experimenteller Gottesdienst. Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 18.30 Uhr
Musiker Tröff. (Instrumente mitbringen), Beiz Sainenbrugg Urnäsch, jeden So, 14 Uhr
Vorfürhungen Sticken, Weben. Appenzeller Volkskunde Museum Stein AR, jeden So, 10–17 Uhr
Kunsttreff. Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, jeden So, 15–17 Uhr
Führung durch das Museum. Appenzeller Volkskundemuseum Stein, jeden 1. So 15 Uhr

4:MO:03

:KONZERT

Donna Brown Duo (USA). Blues, American Song-Book. Braukeller, Gasthof Brauerei Frohsinn, Arbon, 20 Uhr

:FILM

Despabilate Amor. R. Eliseo Subiela, Argentinien, 1996. Cinéclub, Kino Palace St.Gallen, 17.45 Uhr

:DIVERSES

Frauenbibliothek Wyborada. Lagerhaus St.Gallen, jeden Mo, 16–20 Uhr, 071 222 65 15
Spielcafe für alle. Rest. Gschwend, jeden Mo, 19.30 Uhr
Billardclub St.Gallen. Schnuppern für Kugelbegeisterte. Webergasse 22, jeden Mo, 19 Uhr
Zen Dojo. Zen-Meditation. Felsenstr. 33, St.Gallen, jeden Mo, 6.30–7.30 Uhr, 071 222 45 29

5:DI:03

:DIVERSES

Funky Future Freejam. Music Club Catwalk St.Gallen, jeden Di, 19 Uhr
Wochenmeditation. Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, jeden Di, 12.15–13.15 Uhr
Zen Dojo. Zen-Meditation. Felsenstr. 33, St.Gallen, jeden Di, 6.30–7.30 Uhr, 071 222 45 29

6:MI:03

:THEATER

Für nichts und wieder nichts. Theaterstück von Nathalie Sarraute für zwei männliche Protagonisten sowie ein Ehepaar. Theater Parfin de siecle, Atelier-Bühne am Mühlesteig 2, St.Gallen, 20 Uhr

:KINDER

Die kleine Hexe. von Tobias Ryser nach O. Preussler, ab 5 J. Figurentheater St.Gallen, 14.30 Uhr

:PARTY

Lounge Night. diverse DJ's. Move Club Winterthur, 21 Uhr
Soul & Funk. Rauch Club, Marktgasse 1, Feldkirch, jeden Mi, 21 Uhr
R'n'B HipHop Soul Funk. Ozone St.Gallen, jeden Mi, 22.30 Uhr

:DIVERSES

Mittagstisch. Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, jeden Mi, 12 Uhr
Frauenbibliothek Wyborada. Lagerhaus 42 St.Gallen, jeden Mi, 14–18 Uhr, 071 222 65 15
Jugend-Kafi. Lindenhof-Zentrum Herisau, jeden Mi, 14–21 Uhr
Info-Thek. Veranstaltungen, Zeitungen, Magazine. Haus Meise Flawil, jeden Mi, 15–18 Uhr
Gemüse- und Blumenmarkt. Marktplatz St.Gallen, jeden Mi bis 18.30 Uhr
Free Jam. Music Club Catwalk St.Gallen, jeden Mi, 19 Uhr
Zen Dojo. Zen-Meditation. Felsenstr. 33, St.Gallen, Einführung 19.45 Uhr, Meditation, 20.15 Uhr, 071 222 45 29, jeden Mi
Single-Abend. musikalische Unterhaltung. Hafenbuffet Rorschach, jeden Mi, 21 Uhr

7:DO:03

:KONZERT

Swedish. New-Grünge | O. Rock ohne Gitarren (mit Roman Riklin, Ex-Mumpitz) Keller der Rose, Gallusstr. 18, St.Gallen, 20 Uhr

:TANZ

Tango-Tanz. Splügenecke, Rest. Splügen St.Gallen, jeden Do, abends

:PARTY

Tropic Night. John Harrison/George D. Move Club Winterthur, 21 Uhr
House – Club Dance Music. Eintritt frei. Ozone St.Gallen, jeden Do, 21 Uhr
Our Club Sound. Dance-Bar. Kultur-laden Konstanz, jeden Do, 21.30 Uhr
Donnerstag Bar. Bar mit DJs. Kraftwerk Krummenau, jeden Do, 21 Uhr
Musik zur Zeit. Rauch Club Feldkirch, jeden Do, 21 Uhr

:DIVERSES

Frauenbibliothek Wyborada. Lagerhaus 42 St.Gallen, jeden Do, 14–18 Uhr, 071 222 65 15
Billardclub St.Gallen. Schnuppern für Kugelbegeisterte. Webergasse 22, jeden Do, 19 Uhr
Rock Blues Jam. Music Club Catwalk St.Gallen, jeden Do, 19 Uhr
Männer Büro Ostschweiz. Männergruppen reden über das Leben. Magnihalden 14, St.Gallen, jeden Do, 19 Uhr
Dings – der Laden für allerlei Dinger. Zimmergartenstrasse 4, St.Gallen, jeden Do, 14–17.30 Uhr

:AUSSTELLUNGEN

:BIS:FEBRUAR

Bilder & Geschichten. Gregor Gilg. Bistro Alte Kaserne Winterthur | bis 23.2. | Mo–Fr, 9–24 Uhr | Sa, 15–24 Uhr
Adolf Loos Staatspreis Design 2001. Kunst Raum Dornbirn | 18.1.–10.2. | Di–Sa, 16–19 Uhr | So, 10–12/16–19 Uhr
Zwischenzeiten. Eduard Hartmann. Uni St.Gallen, B-Gebäude | 22.1.–8.2.
Künstlerräume/Sammellräume. 25 Künstler/innen – 3 Generationen. Kunstmuseum St.Gallen | bis 10.2. | Di–Fr, 10–12/14–17 Uhr | Sa/So, 10–17 Uhr
Anton B. Ipc. «Aus dem Lande des Vergeltgotts», Die panoptischen Bilderbücher, Malerei und Zeichnungen von Anton Bernhardsgrütter. Museum im Lagerhaus, St.Gallen | Di–So, 14–17 Uhr | 19.11.–3.2.

Gottfried Honegger. Eine Rückschau. Kunstmuseum Liechtenstein | Di–So, 10–17 Uhr | Do, 10–20 Uhr | 9.11.–17.2.
Wir bitten zu Tisch... Sonderausstellung, Streifzug durch die Textile Tischkultur. Textilmuseum, St.Gallen | bis 3.3.
Hinter den Kulissen. Vom Sammeln, Bewahren, Pflegen und Ausstellen im Museum. Städtische Wessenberg-Galerie Konstanz | Di–Fr, 10–18 Uhr | Sa/So, 10–17 Uhr | 8.12.–3.2.

Malerei? Malerei! Verschiedene malerische Positionen aus der Region und darüber hinaus. Kunstmuseum Kt. Thurgau, Kartause Ittingen | 28.10.–10.3.
Die Farbe zum Leuchten bringen... Französische Malerei von der Romantik bis zum Impressionismus. Kunstmuseum St.Gallen | Di–Fr, 10–12/14–17 Uhr | Sa/So 10–17 Uhr | bis 27.2.

:BIS:MÄRZ

Hans Späti & Urs Burger. (visarte-ost performs visarte-ost) Katharinen St.Gallen | 9.2.–1.3. | Vernissage: 8.2., 18.30 Uhr
Hans E. Deutsch & René Düsel. (visarte-ost performs visarte-ost) Katharinen St.Gallen | 9.3.–29.3. | Vernissage: 8.3., 18.30 Uhr
Verena Kälin-Squaratti. Kunsthalle Wil | 3.2.–10.3. | Vernissage: 2.2., 18 Uhr
Schabernack. Bilder von Claudia Schmid in der Reihe Comics, Cartoons, Karikaturen. Bistro, alte Kaserne Winterthur | 26.2.–28.3. | Vernissage: 26.2., 19 Uhr

Christoph Büchel. Galerie Susanna Kullij, Lagerhaus 40, St.Gallen | 12.1.–2.3. | Di–Fr, 14–18 Uhr | Sa, 11–17 Uhr
Vera Ida Müller. Mitshiyu. Galerie Kunststreppe Winterthur | 26.1.–18.3. | Mo–Fr, 9–22.30 Uhr | Sa, 8–16 Uhr
Arthur Schneider. Steinklänge, Zeichnungen. Galerie VV, Seeallee 6, Heiden | 21.2.–17.3. | Mi–Fr, 15–18 Uhr | Sa/So, 14–17 Uhr | o.n.v. | Vernissage: 21.2., 19 Uhr

blindlings... Fotografien von Gaël Turini. Nikon Image House, Seestrasse 157, Küssnacht | bis 2.3. | Di–Fr, 12–18 Uhr | Sa, 10–16 Uhr
Schweizer und internationale Grafik. eigene Editionen. Galerie Schönenberger, Kirchberg SG | 071 931 91 66
Patrick Bruggmann. Lascaux-Plastik. Galerie Schönenberger, Haslen & Berit Klinik, Niedertreufen | bis 31.3.
Mariann Landolt. Installation. Eigenart Galerie, St.Gallen | 8.2.–2.3. | Di/Mi/Fr, 13.30–18.30 Uhr | Do, bis 19.30 Uhr | Sa, 10.30–15 Uhr | Vernissage: 8.2., 19 Uhr (Performance: Maricruz Peñaloza)

Körperlandschaften. Fotoklub der Klubschule Migros St.Gallen. Galerie, 2. Stock, Klubschule Migros St.Gallen | 7.2.–28.3. | Vernissage: 7.2., 19.30 Uhr

Gelatin (A) | Chantal Hoefs & Christine Schütz (CH). Einzelaustellungen. Kunsthalle St.Gallen | 26.1.–24.4.
Kunst und Religion. Kunstschaffende aus dem Kt. SG. Galerie, 1. Stock, Klubschule Migros St.Gallen | 19.1.–3.3.
Friedemann Hahn. (Sehnsucht und Farbe) Kunstverein Konstanz e.V. im Kulturzentrum am Münster | 19.1.–17.3. | Di–Fr, 10–18 Uhr | Sa/So, 10–17 Uhr
Adam Keels Recycling-Objekte. Skurrile Figuren und Masken. Dorfbibliothek Herisau | bis Ende März | Di, 9–11/15–18 Uhr | Mi/Do, 15–18 Uhr | Fr, 9–11/15–20 Uhr | Sa, 9–20 Uhr

:BIS:APRIL

Anny Boxler (1914–2001). Gedenkausstellung. Museum im Lagerhaus, St.Gallen | 18.2.–21.4. | Di–So, 14–17 Uhr | Vernissage: 18.2., 18.30 Uhr
Conrad Steiner & Ute Klein. (visarte-ost performs visarte-ost) Katharinen St.Gallen | 6.4.–27.4. | Vernissage: 5.4., 18.30 Uhr

Unter Pinguinen. Fotoausstellung von Bruno Zehnder. Alte Fabrik Rapperswil | 23.2.–1.4. | Vernissage: 22.2., 18 Uhr
Douglas Gordon. KUB.02.01. Kunsthalle Bregenz | 19.1.–1.4. | Di–So, 10–18 Uhr | Do, 10–21 Uhr
Simone Kappeler. infrarot ultramarin. Photographien. Wolfsberg, Ermatingen | 5.2.–5.4. | Mo–Do, 08–20 Uhr | Fr, 08–17 Uhr | Vernissage: 5.2., 20 Uhr
Farbe als Form. Carl Walter Liner. Farbige Werke auf Papier. Museum Liner Appenzell | 19.1.–14.4.

Documents. von Ursus A. Winiger. Schloss Wartensee Rorschacherberg | bis 28.4.
Wachsen und Bauen. Sonderausstellung des Naturmuseums Solothurn. Naturmuseum, St.Gallen | bis 14.4. | Di–Fr, 10–12/14–17 Uhr | Sa/So, 10–17 Uhr | Führung: 17.2., 17.3. jew. 10.15 Uhr
Nic Hess. 3. Manor-Kunstpreis Kt. ZH. Kunstmuseum Winterthur | 25.1.–21.4. | Di, 10–20 Uhr | Mi–So, 10–17 Uhr
Rudolf Steiner. skeet & trap. Kunstmuseum Kreuzlingen | 26.1.–10.4. | Do–Fr, 17–20 Uhr | Sa, 13–17 Uhr | So, 11–17 Uhr

:BIS:AUF:WEITERES

Thema (St.Galler Figurentheater). Neupräsentation eines Ausstellungsraumes. Historisches Museum St.Gallen | ab 30.1.
Blick und Bild. Bestandaufnahme zeitgenössischer Fotografie im Bodensee-Raum. Kunstmuseum Kt. Thurgau, Kartause Ittingen | 28.4.–28.7.
Gesse het me allewil. quer durch die Appenzeller Esskultur. Appenzeller Volkskunde-Museum, Stein AR | tägl. 10–12/13.30–17 Uhr | Mo morgen geschl.
treuthardt.gann: passform. Kunstmuseum Kt. TG, Kartause Ittingen | bis 12.5. | www.kunstmuseum.ch

Ensor, Munch, Kokoschka und die Grafik des Symbolismus. Museum Oskar Reinhart am Stadtgarten Winterthur | Di, 10–20 Uhr | Mi–So, 10–17 Uhr
Der Bazar von Kabul. Schnittpunkt der Kulturen aus dem Nachlass des afghanischen Künstlers Abdul Ghafar Brechna. Völkerkundemuseum, St.Gallen | Di–Fr, 10–12/14–17 Uhr | Sa/So, 10–17 Uhr
Götter wandelten einst... Antiker Mythos im Spiegel alter Meister aus den Sammlungen des Fürsten von Liechtenstein. Kunstmuseum Liechtenstein | Di–So, 10–17 Uhr | Do, 10–20 Uhr | 12.11.–Herbst 2002

Adolf-Dietrich-Förderpreis junge, noch wenig bekannte Kunstschaffende. Kunstmuseum Kt. Thurgau, Kartause Ittingen | 23.11.–Frühjahr 2002

Poya. Alpharhtsbilder aus dem Greyer. Appenzeller Volkskunde-Museum, Stein AR | tägl. 10–12/13.30–17 Uhr | Mo morgen geschl.

Carl Andre. Cuts 1967/2000, Schlüsselwerk der Minimalart, neu realisiert. Kunstverein Konstanz e.V. im Kulturzentrum am Münster | 19.1.–17.3. | Di–Fr, 10–18 Uhr | Sa/So, 10–17 Uhr

Adam Keels Recycling-Objekte. Skurrile Figuren und Masken. Dorfbibliothek Herisau | bis Ende März | Di, 9–11/15–18 Uhr | Mi/Do, 15–18 Uhr | Fr, 9–11/15–20 Uhr | Sa, 9–20 Uhr

Stefan Volkenweider. Fotografien, Affiche 2. Kluggasse 9, Rapperswil, Öffnungszeiten n.V., 055 210 43 81

Werke von Strafgefangenen. in Zusammenarbeit mit der Strafanstalt Saxerriet. Schloss Dottenwil Wittenbach

Walsler begegnen. Andrea Malär, Ueli Meier-Buchli, Hildegard Unterveger, Tutti Teattamanti-Schwörer. Hotel Bristol, Bad Ragaz

Joseph Kosuth. Eine verstümmte Bibliothek, einzigartige Bodeninstallation. Klosterkeller, Kunstmuseum Kt. Thurgau, Kartause Ittingen | bis Frühjahr 2003

:PERMANENT

Bedeutende Sammlung Bauernmalerei der Schweiz. auch Kunsthandwerk und Volkskunst der Appenzeller. Appenzeller Volkskunde-Museum, Stein AR | tägl. 10–12/13.30–17 Uhr | Mo morgen geschl.

Otto Bruderer. Der verborgene Beobachter, Skizzen und andere Einblicke. Galerie Otto Bruderer, Mittelstr. 235, Waldstatt | jeden 1. Sa, 10–16 Uhr

Edeltraut Krämer. Unikate aus Keramik, Glas und Textil. Werk Galerie K, Schriedgasse 22, Herisau | Do, 14–18.30 Uhr | Fr, 16.30–20 Uhr | Sa, 10–15 Uhr

Radius. Objekte aller Art. Stüchelbergstr. 1 | St.Gallen, 071 277 25 24 | Do, 18–21 Uhr | Sa, 13–17 Uhr

Die Sammlung Hanni Zahner. Handarbeitsgeräte für textile weibliche Künste, Stickerei, St.Gallen. Textilmuseum | Mo–Sa, 10–12/14–17 Uhr | So, 10–17 Uhr

Swiss Embroidery – Broderies Suisse. Stickerei, St.Gallen. Textilmuseum, St.Gallen | Mo–Sa, 10–12/14–17 Uhr | So, 10–17 Uhr

Textilbibliothek. Textilmuseum, Vadianstr. 2, St.Gallen | Di–Sa, 10–12/14–17 Uhr

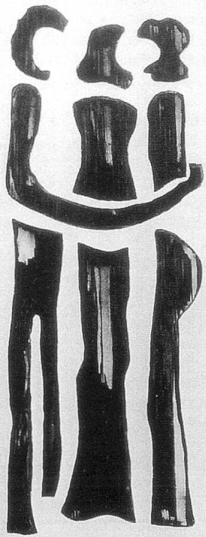
Villa Arte Nuova. Hans Krüsi, Alfred Broger, Werner Krainz, Ulrich Bleiker, Harlis H. Schweizer, Jörg Jenny, Rolf Ziegler u.a. Villa Arte Nuova, Flawil, 071 393 55 45, Öffnungszeiten n.V.

Natalia Zwissler. Handwerkliche Unikate aus Keramik, Holz und Glas. N. Zwissler, Oberstr. 167, St.Gallen | Di–Fr, 10–12.30/14–18 Uhr | Sa, 10–13 Uhr

:KURSE

:KÖRPER

Achtsamkeit in Bewegung Tanz, Gespräch. Einzel- und Gruppenstunden. Beatrice Geisser-Knechtli, Tanztherapeutin/Zenlehrerin, 071 222 16 38
Atemstunden nach Middendorf. Wöchentliche Gruppenstunden. Esther Ferrier, dipl. Atempädagogin, Kirchstr. 7a, St.Gallen | 071 244 00 41 | Mi/Do, 9–10/14.30–15.30/19–20 Uhr
Atem, Bewegung und Musik. R. Leuenberger 071 278 03 30 | Di, morgen/mittag/abends | Mi, abends



[1]



[2]



[3]

Atmen und Bewegen. Methode Klara Wolf, Gruppen- und Einzelunterricht ♦ Claudia Lena Schnetzler, 071 245 08 30

Bewegungs- u. Ausdrucksspiel. ♦ B. Schällibaum, 071 223 41 69 | für Mädchen (9–14 J.) | Do, 16.30–17.45 Uhr | für Kinder (5–8 J.) | Di, 16.30–17.45 Uhr

Bewegen und Entspannen. über Mittag für Frauen und Männer ♦ Susanne Koopmann, 071 245 31 27 | Mo, 12.30–13.20, fortlaufende Gruppe

Integrative Körperarbeit, IKA. Prozessbegleitende Einzelsitzung: Selbsterfahrung/Persönlichkeitsentwicklung ♦ Gabriela Müsli, Praxis Merkurstr. 4, St.Gallen | 071 220 81 31

Bewegtes Theater. Theater der nackten Tatsachen mit Tanz, Theater, Gesang ♦ R. Schmalz | 071 344 43 38 | Di, 19.30–22 Uhr

Eutonie – sich wohl fühlen. Gruppen- und Einzelunterricht n.V., Wochenendkurs: 23./24.2. ♦ M.P. Kaufmann/M. Neumann, 071 222 23 02

Feldenkrais. ♦ Domenica Griesser, Feldenkrais-Pädagogin, 071 278 62 44

Körpertraining (white cloud yoga). ♦ Eva Mennel, jeweils Di, 9.30–11/18.30–20 Uhr, Tel. 071 245 03 91

Körpertraining/Tan. Morgenstunde ♦ Gisa Frank, 071 877 49 37 | Do, 9–10 Uhr

Tanz- und Bewegungstherapie. Einzelsitzungen: Begleitung/Persönlichkeitsentwicklung ♦ I. Pfister-Quinter, Sala, Felsenstr. 83, St.Gallen, 071 367 10 14, n. Vereinb.

• TANZ

EurAfro-DANCE. ♦ Jeanette Loosli Gassama, Oberer Graben 37, St.Gallen, 071 911 88 37

Flamenco. ♦ Regina Karrer Manser, Studio 071 222 27 14, P. 071 352 50 88 | Mi/Do/Fr

Tanz und Rückengymnastik. ♦ Regina Karrer Manser, Studio 071 222 27 14, P. 071 352 50 88 | Di/Mi/Fr

Jazzercise. ♦ Chris Frost, Multergasse 26, 078 771 44 66 | Mo, 18.10–20 Uhr

Jazztanz. ♦ Regina Karrer Manser, Studio 071 222 27 14, P. 071 352 50 88 | Di, Abend

Körperorchester. Intensiv-Tanztraining ♦ Trogen, 071 344 43 38 | Mo/Di, 8.30–17 Uhr

KinderTanz u. Rhythmik. 5–12 Jahre ♦ Regina Karrer Manser, Studio 071 222 27 14, P. 071 352 50 88 | Mo/Di/Do/Fr

Tanz und Körperarbeit. für Frauen und Männer ♦ I. Pfister-Quinter, Sala, Felsenstr. 83, St.Gallen | Di, 20–22 Uhr (14-tägl.) | 071 367 10 14

Orientalischer Tanz und Körperwahrnehmung. ♦ Nicole Lieberherr, Tanz- und Bewegungsatelier Geltenwilenstr. 16, St.Gallen, 071 351 37 82

Tanzimprovisation und Körperarbeit für Frauen. ♦ B. Schällibaum, 071 223 41 69 | Mo 18.30–20 Uhr | Fr, 17.30–19 Uhr

Taketina – Rhythmische Körperarbeit. ♦ Urs Tobler, 071 223 37 41 | Mi/Do, 18.30–21 Uhr

Taketina. Einführungstag u. fortlaufende Gruppen ♦ Regina Karrer Manser, Studio 071 222 27 14, P. 071 352 50 88

Meditation des Tanzes. 14-täglich ♦ Gudrun Kuhn, Kirchgemeindehaus Stephanshorn, St.Gallen, 071 288 52 87

Orientalischer Tanz, Bauchtanz. ♦ Petra Kralicek, Callanetics und Orientalisches Tanzstudio, Rorschacherstr. 139, St.Gallen, 071 244 05 24

Tango Argentino. für AnfängerInnen ♦ Hans Kost, 071 222 69 89 & Johanna Rossi, 071 223 65 67 | Mo–Mi/Sa

Tango Argentino. Kurse für alle Niveaus ♦ Tango Almacen, Lagerhaus 42, St.Gallen | Infos: 071 222 01 58, www.tangoalmacen.ch

Tanz und Bewegung. für Kinder/Erwachsene, Eintauchen in Musik und Rhythmus, fortlaufende Kurse (Dienstag) ♦ Gabriela Karrer (dipl. Tanz- und Bewegungstherapeutin), 071 278 54 91

Sacred Dance. Meditation des Tanzes ♦ Krisztina Sachs-Szakmáry, Gemeindezentrum Halden, St.Gallen | 14-tägl. | Mo, 20–21.30 Uhr | Do, 9.15–10.45 Uhr | 071 288 31 92

Zeitgenössischer Tanz für Kinder. ♦ Christine Enz an der Multergasse 26, St.Gallen | Di, 16–18 Uhr, 071 278 94 44

• FERNOST

Buddhismus in der Tradition v. Thich Nhat Hanh. Meditation und Achtsamkeitstraining ♦ Beatrice Geisser-Knechtel, Tanztherapeutin/Zenlehrerin, 071 222 16 38

Aikido Einführungskurs. ♦ Häderli, 071 890 06 26 | Mo, 18–19.15 Uhr 12x | Fortgeschr. Mo/Mi/Fr, 19.30–21 Uhr

Qi Gong. Atem Bewegung Konzentration, Einführungskurse ♦ Gisa Frank, Felsenstr. 33, St.Gallen, 071 877 49 37 | Do, 10.20–11.20 Uhr

Qi Gong. Atem Bewegung Konzentration, ♦ Gisa Frank, Felsenstr. 33, St.Gallen, 071 877 49 37 | Do, 8–9 Uhr

T'ai Chi und Chi Gong. Entspannung, Ruhe und Energie, für AnfängerInnen ♦ Hans Kost, 071 222 69 89 | Do/Fr

T'ai Chi Kineo. Ich bringe Bewegung in mein Leben, kostenlose Probestunde ♦ Eberhard Belz & Agnes Joester, Forum Pacific, Schreinerstr. 7, St.Gallen, 079 468 53 94 | Do, 19.30–21 Uhr

T'ai Chi Ch'uan – klassischer Yang-Stil. ♦ Susanne Rechsteiner (Kobayashischülerin seit 1988), 071 888 60 81 | Einführung: Mo, 19–20 Uhr | Jahresgruppe: Mo, 18–19 Uhr, Einzelunterricht Schwertformen

Yoga & Körpertherapie & Meditation. ♦ Iris Göggel, Geltenwilerstr. 16, St.Gallen, 071 393 63 26 | Mo/Di

Wen-Do. Selbstverteidigungskurse für Mädchen (13–15 J.) ♦ Oberer Graben 44, St.Gallen, 071 222 05 15 | 16./17.2.

• MALEN

kleine kunstschule. Gestaltungsschule für Kinder und Jugendliche St.Gallen ♦ Verein kleine kunstschule, Lucia Andermatt-Fritsche, 071 278 33 80

Ausdrucksmalen und Maltherapie. Gruppen und Einzelstunden für Kinder und Erwachsene ♦ Verena Niggli, Arbon, 071 446 43 66

Experimentelle Malerei. ♦ Atelier 17, Regula Baudenbacher, Sonnenhalde 17, Heiden, 071 891 30 16

Experimentelles Zeichnen und Malen. ♦ Atelier paint box, Helene Mäder, Flawil, 071 385 72 84/079 45 45 151 | Di, 5.2.–25.6. | 9.15–11.30/19.15–22 Uhr

Malstube für Kinder/Erwachsene. ♦ Pascale Nold, Greithstr. 8, St.Gallen, 071 277 13 06 | Mo, 16–17 Uhr | Di, 19.30–21 Uhr

ZWISCHENZEITEN

[1]

Der junge Künstler Eduard Hartmann aus Flawil zeigt in der Uni St.Gallen auf Einladung der Studentenschaft einen Querschnitt aus einer einjährigen Schaffensperiode. Seine Bilder haben die Kraft, den Beobachter zu berühren, zum Staunen und Entdecken zu verführen. Dass dies gelingt, ohne dass die Werke esoterisch wirken, verdanken sie seiner speziellen Technik. Hartmann bevorzugt gelebte Materialien, wie gebrauchte Holztüren oder Holzteile aus Abbruchobjekten. Das Resultat seines Schaffens sind abstrakte Figuren, die sich in Holzplatten und alte Bretter eingraben, zum Teil übermalt mit weisser Dispersion oder aber flächig angelegt. Die Bilder scheinen von innen her zu leuchten. So schafft er mit Feuer, Schritzwerkzeug und Wachs eine fantastische 3-D-Welt.

Vernissage: Donnerstag, 31. Januar, 20 Uhr (mit Jazzvariationen) bis 8. Februar
Universität St.Gallen, B-Gebäude

MARIANN LANDOLT

[2]

Die Wahrnehmung des in Weissstönen gehaltenen Raumes in der EigenArt Galerie lieferte die Inspiration der auf bearbeiteten Fotos und Objekten basierenden Installation der Zürcher Künstler Mariann Landolt. Die Installation versteht sich somit als eine Antwort auf diese Situation. Darin enthalten sind Versuche von materieller und visueller Auflösung. Die visuelle Auflösung der Bilder suggeriert beim Betrachten ein Rauschen, assoziiert mit Pixeln digitaler Bilder. Unterstützend und auch provozierend bringt die Performerin Maricruz Penalzo den Ton in den Raum. Dabei benutzt sie sich selbst als Projektionsfläche wie auch als Tonträger. Die in Zürich lebende Mexikanerin hat sich vor allem mit medialen Performances einen Namen gemacht.

Vernissage: Freitag, 8. Februar, 19 Uhr (Performance: 20 Uhr)
Finissage: bis Samstag, 2. März, 12 Uhr
EigenArt Galerie, Tigerbergstr. 2, St.Gallen, Tel. 071 220 13 69
Öffnungszeiten: Di, Mi/Fr, 13.30–18.30 Uhr | Sa, 10.30–15 Uhr | So, 13.30–19.30 Uhr

ADAM KEEL

[3]

In der Vitrine der Bibliothek Herisau sind noch bis Ende März Recyclingobjekte von Adam Keel zu sehen. Seit rund 40 Jahren lebt der Künstler in Rebstein in einem über 200jährigen Haus, wo er sich – abgesehen von den in der Bibliothek ausgestellten skurrilen Figuren und Masken – markanten Farbzeichnungen und Papierschnitten widmet, während seine Frau Ria Keel grosse Bildeppiche fertigt.

bis 31. März
Dorfbibliothek, Poststrasse 9, Herisau
Öffnungszeiten: Di, 9–11/15–18 Uhr | Mi/Do, 15–18 Uhr | Fr, 9–11/15–20 Uhr | Sa, 9–12 Uhr



Malatelier: Begleitetes Malen für Kinder und Erwachsene. Gruppen- und Einzelstunden ♦ Cornelia Gross, 071 222 19 77 | Mo

Begleitetes Malen für Kinder/Erwachsene. ♦ Karin Wetter, 071 223 57 60 | Di/Fr, 16.45–18 Uhr | Di, 19–21.30 Uhr | Fr, 9.15–11.15 Uhr
Malen im Malraum. für Erwachsene und Kinder ♦ Monika Rüegg, Heiden Zentrum, 071 278 86 22 | Do, 16.45–18.15 Uhr

Mal-Atelier, Doris Bentele. Einzel- oder Gruppenmalen, für Kinder und Erwachsene ♦ Wittenbach, 071 298 44 53
Malen – ein genussvolles und endloses Spiel. ♦ Malatelier Marlis Stahlberger, Schwalbenstr. 7, St.Gallen, 071 222 40 01 | Mi–Sa
Malatelier Maria Burkart. Malen im Closliue ♦ St.Gallen (Bushaltest. Stadttheater) ♦ Rorschach (Spügenstr. 3), 071 841 54 89

Malen, Zeichnen, Aquarellieren. figürlich und experimentell ♦ Idda Rutz, Atelier Unterstrasse, 071 222 31 65

:DREIDIMENSIONAL
Innen-Aussen-Zwischen-Raum. Zwei- und dreidimensionales Gestalten ♦ Übungs Raum Kunst, Kolosseumstr. 12, St.Gallen | Beginn: Jan. 02 | Infos 071 244 77 20

Drehen an der Töpferscheibe. Abend- und Wochenendkurse, keine Vorkenntnisse notwendig ♦ Walter Ulrich, 071 245 14 24

Dreh- und Modellierkurse. abends und an Wochenenden für Anfänger und Fortgeschrittene ♦ Edeltraut Krämer, Werk-galerie K, Schmiedgasse 22 Herisau, 071 351 71 70 / 071 351 14 69

Glasschmelzen/Glasfusing. ♦ Edeltraut Krämer, Werk-galerie K, Schmiedgasse 22 Herisau, 071 351 71 70 od. 351 14 69 | Abendkurse 4 x 3 h, 19–22 Uhr und Samstagkurse 4 x 3 h, 9–13 Uhr

Modellieren. verschiedene Aufbautechniken ♦ Natalia Zwissler Keramik, Oberstr. 167, St.Gallen, 071 277 26 36

:DIVERSES

Gesang und Stimm-bildung. BelCanto, Naturstimme, Oberton, Bulgarische Gravuren, Joiken ♦ Brigitte Uttar Kornetzky, 071 344 47 23, Schloss Wartegg | 9.2.

The Whole Voice. Auf den Schwingen deiner Stimme – spielerisches Entdecken der ganzen Stimme ♦ Bea Mantel, St.Gallen, 079 208 98 02 | Sa, 19.–So, 20.2.

Altes Wissen – Neu entdeckt: Tierkreis der Göttin. Eine Entdeckungsreise der Astrologie ♦ Patricia Ertl, St.Gallen, Winterthur, Zürich, 071 911 45 76
Jahreseinführungskurs in die Geisteswissenschaft Rudolf Steiners. Anthroposophie ♦ Anemarie Steffen, Museumstr., St.Gallen, 071 244 92 78 | Di, 20 Uhr

:DACHATELIER

Verein Dachatelier, Teufenerstr. 75, St.Gallen, 071 223 50 66
Druckwerkstatt experimentell. ♦ Helmut Sennhauser | 16./17.2. | 9.30–16.30 Uhr

Experimentelles Malen. ♦ Josef Murer | Mo, 11.2.–4.3., 19.30–21.30 Uhr | Sa, 16.3., 9–15 Uhr

Schritte in Aquarell. ♦ Traudi Bräuninger | 8.–10.3. | Fr, 18.30–21 Uhr | Sa/So, 9–17 Uhr

Schritte in Aquarell. ♦ Traudi Bräuninger | Mo/Di, 11./12.2. | 9–17 Uhr
Glasschmelzen – Glasfusing. ♦ Edeltraut & Günther Krämer | Mi, 27.2.–20.3. | 19–22 Uhr

:LOKALE

:VORVERKAUF

Bro Records, St.Gallen. 071 230 00 80
Grabenhalle, St.Gallen. 071 222 82 11
Kellerbühne, St.Gallen. 0901 55 10 01
Konzert und Theater St.Gallen. 071 242 06 06
Löwenarena, Sommeri. 071 411 30 40
Musik Hug. 071 228 66 08
Ticketline. 0848 800 800
Touristinformation. 071 227 37 57
St.Gallen-Bodensee Tourismus. 0901 55 10 01
Theater am Kirchplatz, Schaan. (00423) 237 59 61
FC, St.Gallen. SBB Bahnschalter und Kantonalbank, St.Gallen

:LOKALE

Albani Music Club. Steinberggasse 16, 8400 Winterthur, 052 212 69 96
Alte Fabrik. Falkenstr. 5, 8640 Rapperswil, 055 210 51 54
Alte Kaserne. Technikumstr. 8, 8400 Winterthur, 052 267 57 75
Altes Kino. Sarganserstr. 66, 8887 Mels, 081 723 73 30
Alte Turnhalle. Kultur in Engelberg (KfE), 071 277 16 27 (Milena Fuchs)
Appenzeller Brauchtums-museum. Am Dorfplatz, 9107 Urnäsch, 071 364 23 22
Architektur Forum Ostschweiz. Lagerhaus Davidstr. 40, 9000 St.Gallen, 071 371 24 11
Assel-Keller. Hauptstr. 53, 9105 Schönengrund, 071 361 13 54 (VK 071 361 13 54)
Atelier Bühne. Mühlesteig 3, 9000 St.Gallen, VVK 071 245 21 10
Aula Goldach. Rathaus, Hauptstr. 2, 9403 Goldach, 071 844 66 60
Baracca Bar. Teufenerstr. 2/4, 9000 St.Gallen, 071 222 64 94
Bewegtes Theater. Hinterdorf 28, 9043 Trogen, 071 344 43 38
Bistro zum Alpstein. Kulturbeiz, Dorfplatz 8, 9056 Gais, 071 793 33 68
Bodman-Haus. Dorfplatz 1, 8274 Gottlieben, 071 669 28 47
Boppart Café & Kultur. Wolfganghof 7f, 9014 St.Gallen, 071 277 38 48
Casino. Poststr. 9, 9100 Herisau, 071 351 10 97
CaBi, Antirassismus Café. Linsebhüh-lerstr. 47, 9000 St.Gallen, 071 222 03 56
Catwalk Music Club. Kräzernstr. 12, 9014 St.Gallen, 071 278 10 78
Chällertheater. Markt-gasse 70, 9500 Wil, 071 911 05 92
Chössli Theater. Bahnhalle, 9620 Lichtensteig, 071 988 13 17
City Halle. Think about Musicals, Post-fach, 8400 Winterthur, 052 269 29 99
Comedia Buchhandlung. Katharinegasse 20, 9000 St.Gallen, 071 245 80 08
Dachatelier. Teufenerstr. 75, 9000 St.Gallen, 071 223 50 66, www.dachatelier.ch
Diogenes Theater. Kugelgasse 3, 9450 Altstätten, 071 755 49 47
Dorfbibliothek. Poststr. 9, 9102 Herisau, 071 351 56 16
EigenARTMarie. Tigerbergstr. 2, 9000 St.Gallen, 071 220 13 69
Eisenwerk. Industriest. 23, 8500 Frauenfeld, 052 728 89 99
Fabrigli. Schulhausstr. 12, 9470 Buchs, 081 756 66 04
Fass-Bühne. Kellertheater, Wegergasse 13, 8200 Schaffhausen, 052 620 05 86
Festspielhaus. Symphonikerplatz 1, 6900 Bregenz, 0043 55 74 40 76

Figurentheater. Lämmli-brunnenstr. 34, 9000 St.Gallen, 071 222 60 60
Firehouse. Amriswilerstr. 57, 8570 Weinfelden, 071 622 39 34
Fion. Lagerhaus 42 St.Gallen, 9004 St.Gallen, Jugendsekretariat, 071 224 56 78
Fotomuseum Winterthur. Grüzestr. 44, 8400 Winterthur, 052 233 60 86
Frohegg. Kulturbeiz, Bleicheliplatz St.Gallen, Unterstützungsverein Frohegg c/o M. Stahlberger, 071 222 68 02
Galerie Altesse. Nendelin FL, 00423 373 20 85
Galerie Adrian Bleisch. Schmidgasse 5, 9320 Arbon, 071 446 38 90
Galerie am Goldenen Boden. Markt-gasse 80, 9500 Wil, 071 911 39 66
Galerie Arte Nuova. Kerbelring 9, 9230 Flawil, 071 393 55 45
Galerie Frattin. Schloss Bliedegg, 9220 Bischofszell, 071 422 42 24
Galerie Paul Hafner. Lagerhaus David-str. 40, 9000 St.Gallen, 071 223 32 11
Galerie Prisma. Grabenstr. 6, 9320 Arbon, 071 446 94 44
Galerie Raubach. Neugasse 39/41, 9000 St.Gallen, 071 222 27 66
Galerie Schedler Warth. Dorfstr. 56, 8532 Warth, 052 747 19 46
Galerie Susanna Kulli. Lagerhaus Da-vidstr. 40, 9000 St.Gallen, 071 223 59 58
Galerie WerkArt. Teufenerstr. 75, 9000 St.Gallen, 079 690 90 50
Galerie Wilma Lock. Schmiedgasse 15, 9000 St.Gallen, 071 222 62 52
Galerie W. Seeallee 6, 9410 Heiden, 071 891 14 40
Erker Galerie. Gallusstr. 32, 9000 St.Gallen, 071 222 79 79
Fion. Davidstr. 42, 9000 St.Gallen, Jugendsekretariat, 071 224 56 78
Gambrinus Concert. Wassergasse 5, 9000 St.Gallen, 071 222 47 71
Gasthaus Ochsen. St.Gallerstr. 33, 9230 Flawil, Tel 071 393 39 79
Gaswerk Kulturzentrum. Schöntal-strass 19, 8400 Winterthur, 052 203 34 34
Geschichtenladen. Gupfengasse 6, Pf, 9230 Flawil, 071 393 89 88
Grabenhalle. Unterer Graben, 9000 St.Gallen, 071 222 82 11
Grünfels Kellerbühne. Molkereistr. 12, 8645 Jona, 055 212 28 09
Habsburg. Rheinstr. 70, 9443 Widnau, 071 722 21 56
Hafenbuffet. Bahnplatz, 9400 Rorschach, 071 841 60 25
Hallen für neue Kunst. Baumgartenstr. 23, 8200 Schaffhausen, 052 625 25 15
Haus zur letzten Latern. Schwertgasse 3, 9000 St.Gallen, 071 245 23 33
Historisches Museum St.Gallen. Museumstr. 50, 9000 St.Gallen, 071 242 06 42
Hotel Hecht. Hauptgasse 9, 9050 Appenzell, 071 787 10 25
Hotel Jägerhof. Brühlbleichstr. 11, 9000 St.Gallen, 071 245 50 22
Jazzhus Lustenau. Rheinstr. 21, 6890 Lustenau
Jüdisches Museum Hohenems Schweizer Strasse 5, Hohenems, 0041 5576 73989
K9 Kulturzentrum. Obere Laube 71, 78462 Konstanz, 0049 7531 167 13
Kastanienhof. Militärstr. 9, 9000 St.Gallen, 071 278 41 42
Kammgarn Kulturzentrum. Baumgartenstr. 19, 8200 Schaffhausen, 052 620 24 75
Kellerbühne. St.Georgenstr. 3, 9000 St.Gallen, 071 223 39 59, VVK 0901 560 600
Im Keller der Rose. Basement club, Gallusstr. 18, St.Gallen, 071 222 90 20
Kinok. Grossackerstr. 3, 9000 St.Gallen, 071 245 80 89

Kino Madlen. Auerstr. 18, 9435 Heer-brugg, 071 722 25 32
Kino Rosental. Schulhausstr. 9, 9410 Heiden, 071 891 36 36
Klubschule Migros St.Gallen. Bahn-hofplatz 2, 9000 St.Gallen, 071 228 15 00
Kultur im Bären. Unterdorf 5, 9312 Haggenschwil, 071 298 51 91, Reservationsen: 071 243 20 83
Kulturkarussell Rössli. Bahnhofstr. 1, 8712 Stäfa, 01 926 48 67
Kulturladen. Joseph-Belli-Weg 5, 78467 Konstanz, 0049 7531 529 54
Kulturpalast. im Bahnhof, 9424 Rheineck, 071 880 02 50
Kulturverein touch. Postfach 123, 9230 Flawil, 071 278 42 64
Kunsthau Bregenz. Karl Tizian Platz, 6900 Bregenz, 0043 5574 48 594-0
Kunsthau Glarus. Im Volksgarten, 8750 Glarus, 055 640 25 35
Kunsthalle St.Gallen. Lagerhaus David-str. 40, 9000 St.Gallen, 071 222 10 14
Kunsthalle Prisma. Grabenstr. 6, 9320 Arbon, 071 446 94 44
Kunsthalle Wil. Poststr. 10, 9500 Wil, 071 911 77 71
Kunstmuseum St.Gallen. Museumstr. 32, 9000 St.Gallen, 071 242 06 71
Kunstmuseum des Kanton Thurgau. Kartause Ittingen, 8532 Warth, 052 748 41 20
Kunstmuseum Liechtenstein. Städtle 32, 9490 Vaduz-FL, 00423 235 03 00
Kunstmuseum Winterthur. Museumstr. 52, Winterthur
Kunstraum Dornbirn. Achstr. 1, 6850 Dornbirn, 0043 557 25 50 44
Kunstraum Kreuzlingen. Bodanstr. 7a, 8280 Kreuzlingen, 071 677 10 38
Kunstverein St.Gallen. Museumstr. 32, 9000 St.Gallen, 071 242 06 74
Lindensaal. Zeughausstr. 4, 9053 Teufen, 071 333 41 03
Löwenarena. Hauptstr. 23, 8580 Sommeri, 071 411 30 40
Lyceumclub St.Gallen. Rorschacher Str. 25, 9000 St.Gallen
Markthalle Altenrhein. Hauptstr. 94, 9422 Staad, 071 850 92 47
Migros Klubschule. Bahnhofplatz 2, 9001 St.Gallen, 071 283 15 00
Move Club. Technikumstr. 90, 8411 Winterthur, 052 212 02 13
Museum im Lagerhaus. Lagerhaus Da-vidstr. 44, 9000 St.Gallen, 071 223 58 57
Museum Liner. Unterraistr. 5, 9050 Appenzell, 071 788 18 00
Museum Oskar Reinhart am Stadt-garten. Stadthausstr. 6, 8400 Winterthur, 052 671 51 72
Museum Sammlung für Völkerkunde. Museumstr. 50, 9000 St.Gallen, 071 242 06 43
Musikakademie St.Gallen. Rorscha-cherstr. 25, 9000 St.Gallen, 071 224 59 59
Naturmuseum. Museumstr. 32, 9000 St.Gallen, 071 242 06 70
Offene Kirche St.Leonhard. Koordinati-onsstelle: Büchelstr. 15, 9000 St.Gallen, 071 278 49 69
Olma Messen St.Gallen. Splügenstr. 12, 9008 St.Gallen, 071 242 01 01
Ozon. Club Discothek, Goliathgasse 28, 9000 St.Gallen
Postpost. Linsebhühstr. 77, 9000 St.Gallen, 071 222 14 91
Remise Kulturzentrum. Silostr. 10, 9500 Wil, 071 912 26 55
Restaurant Eintracht. Neudorfstr. 5, 9533 Kirchberg, 071 931 10 92
Restaurant Hintere Post. Hintere Poststr. 18, 071 222 66 84
Restaurant Schwarzer Engel. Engelgasse 22, 9000 St.Gallen, 071 223 35 75
Restaurant Rössli. Dorfstr. 16, 9122 Mogelsberg, 071 374 15 11

Rudolf Steiner Schule. Rorschacherstr. 312, 9016 St.Gallen, 071 288 05 15
Salzhau. Untere Vogelsangstr. 6, 8400 Winterthur, 052 204 05 54
Sammlung Hauser und Wirth. Grünbergstr. 7, 9000 St.Gallen, 071 228 55 50
Schauwerk. Das andere Theater. Post-fach 1532, 8201 Schaffhausen, 052 620 05 86
Schloss Wartegg. von Barler-Weg, 9404 Rorschacherberg, 071 858 62 62
Schloss Wartensee. 9404 Rorschacher-berg, 071 858 73 73
Schloss Dottenwil. Betten 2, 9303 Wittenbach, 071 298 31 69
Schnell das Restaurant. Seestr. 4, 9400 Rorschach, 071 841 51 22
Seeger Bar. Oberer Graben 2, 9000 St.Gallen, 071 222 30 07
Skihütte. Skiliftweg 9, 8374 Oberwangen, 071 977 14 77
Sonderbar. Bahnhofstr. 1, 6800 Feldkirch, 0043 5522 384 82
Spiegeltheater. Färbergasse 15, A-6850 Dornbirn, 0043 5572 21 933
Stadttheater Schaffhausen. Herrenackerstr. 23, 8200 Schaffhausen, 052 625 05 55
Stadttheater Konstanz. Inselgasse 2, 78467 Konstanz, 0049 7531 13 00 21
Stadsaal Wil. Bahnhofplatz 6, 9500 Wil, 071 913 70 07
Tango Almacén. Lagerhaus, Davidstr. 42, 9000 St.Gallen, 071 222 60 81
Tankstell Bar. Teufenerstr. 75, 9000 St.Gallen, 071 222 77 67
Theogovia. Bahnhofstr. 19, 8575 Bürglen TG, 071 633 25 60
Theater an der Grenze. Hauptstr. 55, 8280 Kreuzlingen, 071 672 28 27
Theater Jetz. Rieter Areal, 8370 Sirmach, 071 966 50 39
Theater & Konzert St.Gallen. Museum-str. 1/24, 9000 St.Gallen, 071 242 06 06
Theater am Kirchplatz (TaK). Rebera-str. 12, 9494 Schann/FL, 00423 237 59 70
Theater am Kornmarkt. Kornmarkt, 6900 Bregenz, 0043 55 74 42 018
Theater am Stadtgarten. Theaterstr. 4, 8400 Winterthur, 052 267 50 20
Textilmuseum. Vadianstr. 2, 9000 St.Gallen, 071 222 17 44
Tonhalle St.Gallen. Museumstr. 25, 9000 St.Gallen, 071 242 06 32
Tonhalle Wil. Tonhallestr. 29, 9500 Wil, 071 913 89 29
Vaduzersaal. Dr.Grass-Str. 3, 9490 Vaduz, 00423 235 40 60
Werk-galerie K. Schmiedgasse 22, 9102 Herisau, 071 351 71 70
Wessenberg-Galerie. im Kulturzentrum am Münster, Wessenbergstr. 43, 78462 Konstanz, 0049 7531 900 921
Wolfsberg Ermatingen. 8272 Ermatingen, 071 663 51 51
Wyborada Frauenbibliothek. Lager-haus Davidstr. 42, 9000 St.Gallen, 071 222 65 15
Zentrum 88. Hauptstr. 88, 8280 Kreuzlingen, 071 672 87 80
Ziegelhütte. 9413 Oberegg, 071 891 47 09
Zebra Kommunales Kino. Joseph-Belli-Weg 5, 78467 Konstanz, 0049 7531 601 62